

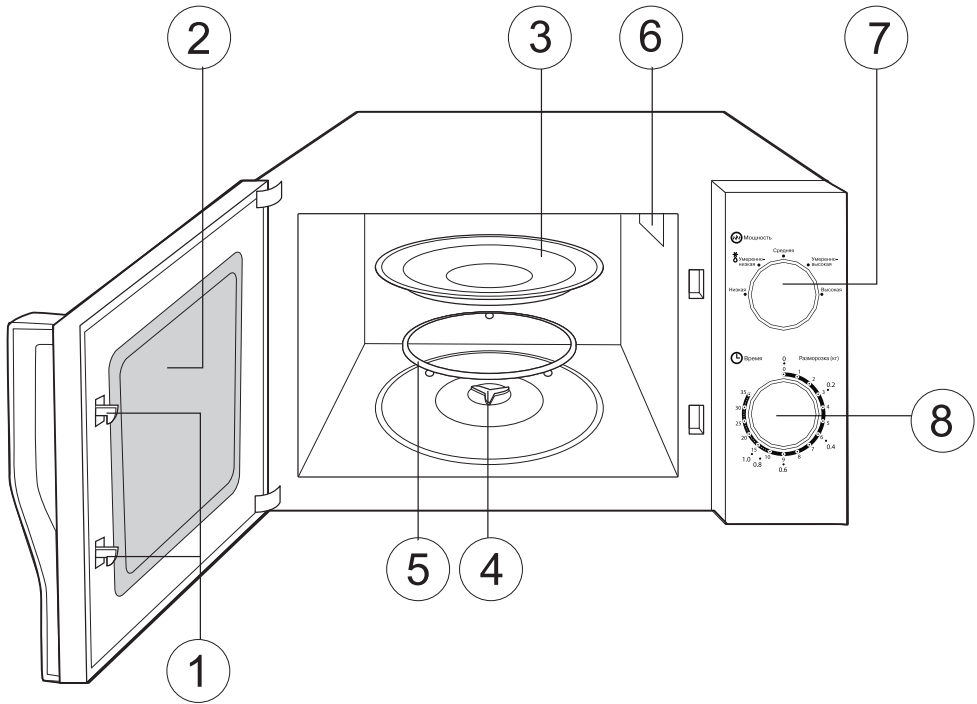
**VT-1680**

Microwave oven

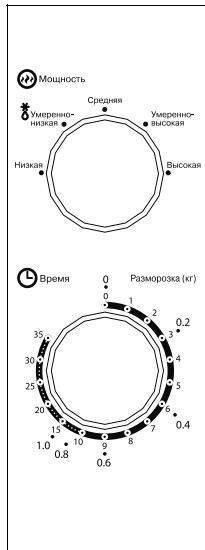
Микроволновая печь

# Инструкция по эксплуатации

<b>GB</b> Manual instruction	<b>3</b>
<b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации	<b>10</b>
<b>KZ</b> Пайдалану нұсқасы	<b>18</b>
<b>UA</b> Інструкція з експлуатації	<b>26</b>
<b>BEL</b> Інструкцыя па эксплуатацыі	<b>34</b>
<b>UZ</b> Фойдаланиш қоидалари	<b>42</b>



## Панель управления



## MICROWAVE OVEN

### DESCRIPTION

1. Lockout system for switching off power when the door is opened
2. Viewing window
3. Glass tray
4. Glass tray support
5. Roller ring
6. Microwaves output
7. POWER knob
8. TIMER knob

### PRECAUTIONS TO AVOID NEGATIVE IMPACT OF MICROWAVE RADIATION

- Do not operate the unit when the door is open, it can cause negative microwave radiation.
- Do not change electrical networks of protective interlocks of the oven door.
- Do not place any object between the body and the door of the unit, remove dirt and detergents from the inner side of the door.
- Do not use the oven when it is damaged, the door should close properly, and the unit should not have any damages of:
  - The door (bent),
  - Hinges and latches (broken or loose).
- Adjustments and repair of the microwave oven should be performed only by the authorized service personnel.

### IMPORTANT SAFEGUARDS

While using electrical appliances basic safety precautions should always be followed.

**ATTENTION!** In order to avoid burns, electric shocks, fire, impact of the microwave radiation leakage and not to do harm to people's health:

1. Before using the unit, please read all the instructions carefully.
  2. Before switching on the unit, make sure that the voltage in your home socket corresponds to the voltage specified on the unit.
  3. Use the unit only for the intended purposes, specified in this manual.
  4. The unit is intended for cooking and heating of dishes.
  5. Do not switch on the unit without products inside.
  6. Do not use the unit if its power cable, the plug is damaged, in the case of malfunction or if the unit was dropped.
  7. In order to avoid fire in the working chamber of the unit:
    - When heating food in a plastic or paper packaging, watch the heating process to avoid burning of the packaging.
    - Before putting paper or plastic bags in the unit, remove wire curling from them.
    - If there is burning inside the unit, disconnect and unplug the unit immediately, without opening the door in order not to let fire spread.
    - Do not use the working chamber for storage of products; do not leave paper or products inside it.
- ATTENTION!** Do not heat liquids or products in firmly closed packaging or containers, as they can explode.
8. Be careful while taking food out of the unit as strong boiling of drinks, heated in the unit, can be already after their heating.
  9. Do not fry products in the oven.

## ENGLISH

10. Never cook or heat shell eggs in the microwave oven, as they can explode even after their heating.
11. Before cooking, pierce pithy products such as potatoes, vegetable marrows and apples.
12. Before feeding children in order to avoid burns, shake feeding bottles and check the temperature of the content.
13. Cookware can heat up strongly from the cooked products, thus it is necessary to use potholders.
14. Cookware should be preliminary tested for usage in microwave ovens.
15. Place the unit in places with proper ventilation. Do not obstruct ventilation openings in the body of the unit.
16. Do not store or use the unit outdoors.
17. Do not use the unit near water, near a kitchen sink or near a swimming pool.
18. Do not immerse the power cord or the plug into water.
19. Make sure that the power cord and the plug do not touch heated surfaces.
20. Make sure that the power cord does not hang over the edges of the table.
21. Clean the unit regularly. While cleaning the door and the inner surface of the microwave oven use a sponge or a soft cloth dampened in soft non-abrasive substances.
22. Do not allow children to use the unit as a toy.
23. Close supervision is necessary if children or disabled persons use the unit.
24. This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit.
25. Be careful! Outer surfaces of the unit, including the door, heat up during operation.
26. Place the unit with its rear panel to the wall.
27. The power cord is equipped with a euro plug; connect it to the socket with a secure grounding.

**ATTENTION!** Repair and maintenance connected with removing of housings that protect people from harmful impact of the microwave oven can be dangerous. Apply to the service center!

### **COOKING PRODUCTS IN MICROWAVE OVENS**

- When cooking bacon, do not put it on a glass tray, local overheating of the glass tray can lead to the appearance of cracks in it.
- Use only cookware intended for cooking in microwave ovens; put it on the glass tray.
- For even cooking of products, put thicker slices near the edges of the cookware.
- Follow cooking time. Set the minimum cooking time, and if necessary increase it. Do not exceed cooking time it can lead to burning of the products.
- Cover products with a glass lid. The lid will prevent juice or fat from splashing and will help other products be cooked evenly.
- To increase cooking process turn over easy-cooking products such as chicken and hamburgers once. If slices of meat are large turn them at least twice during cooking.
- Stir the products while cooking, moving them downwards and from the center to the edges.

### **CHOOSING COOKWARE**

- The best material for cookware should be "transparent" for microwaves, it lets their energy go through cookware and heat food.
- Microwaves could not go through metal; that is why never use metal cookware or plates with metal finishing.

- Do not use cookware made of reused paper as it can contain metal and thus it can lead to burning of the packaging.
- Round or oval plates better suit for usage in microwave ovens.

### Testing cookware before using it in a microwave oven

- Put the tested cookware (for instance, a plate) in the unit, place a glass with water on it.
- Switch on the unit at a maximal power and set cooking time not more than 30 seconds.
- Carefully touch the tested cookware, if it is hot, but the water in the glass is cold, do not use this cookware for cooking in the microwave oven.
- Do not exceed testing time. Maximal testing time is 30 seconds.

Cookware	Usage in a microwave oven
Heat-resistant glass	Yes
Heat non-resistant glass	No
Heat-resistant ceramics	Yes
Plastic cookware for microwave oven	Yes
Food paper	Yes
Metal tray	No
Metal rack	No
Aluminum foil and containers from foil	No

### TIPS ON GROUNDING OF THE MICROWAVE OVEN

The unit should be securely grounded. In case of any short circuit grounding reduces risk of getting electric shock, because current will pass via a ground wire. A power cord with a grounding wire and the plug with a grounding contact are used in the unit. The plug should be connected to the outlet that should always have a grounding contact.

**WARNING:** usage of the plug with a grounding contact connected with the outlet without grounding can lead to the risk of electric shock. Consult a qualified electrician, if you do not understand the instructions on grounding or if you are not sure that the unit is securely grounded.

To prevent tangling of the power cable the unit is equipped with a short power cable.

If you need an extension cord use only a 3-wired extension cord with a grounding contact on the plug and the socket.

- Marking of the cord wire section of the microwave oven and on the cable of the extension cord should match.
- There should be a grounding wire in the extension cord.
- The power cable of the extension cord should not hang over the edges of the table, where children can pull it and it should not be in a passing way.

### SETTING

- Before switching on the unit, make sure that the voltage in your home socket corresponds to the voltage specified on the unit.
- Make sure that all packing materials are removed from the oven chamber.
- Do not remove a light-gray mica base inside the chamber in the place of microwaves output (6), as it serves to protect the magnetron.

**ATTENTION!** Make sure that the unit does not have damages such as: bent or broken door, broken or loose hinges and latches, dimples inside the oven or on the door. With the existence of any of the damages, usage of the unit is prohibited.

# ENGLISH

- Set the unit on the flat stable surface that will bear its weight and max. weight of the products, which will be cooked in it. Place the unit out of the reach of children.
- Do not place the unit in places with high moisture and temperature, and near inflammable objects.
- Proper ventilation is needed for normal operation of the unit. Set the oven leaving at least 7-8 cm of space behind and on the sides of the oven and 30 cm of space above the oven.  
Do not block ventilation openings on the microwave oven case. Do not remove supporting legs from the bottom of the oven.
- Do not use the unit without the glass tray and the roller ring.
- Make sure that the power cable does not have any damages and does not pass below the unit or through any hot or sharp objects.
- Do not place the unit near TV-sets and audio appliances, the unit can bring interferences in their operation.

## Microwave oven assembly

Remove the package and the accessories from the operating chamber. Check the oven whether there is deformation or not. Pay special attention to the door state. If there is some problem do not set and do not switch on the oven.

## Protective covering

Case: If there is protective covering, remove it from the surface.

**Do not remove light grey mica plate inside the operating chamber; it serves to protect the magnetron.**

## Setting the glass tray

1. Set the rotating socket (4) in the opening situated on the bottom of the operating chamber.
2. Set the roller ring (5) on the bottom of the chamber.
3. Carefully set glass tray (3) by matching ledges and grooves of the support (4).  
Never set the glass tray with its bottom upside down.
  - Do not prevent rotation of the glass tray while operating the oven.
  - During cooking always use glass tray and tray support.
  - Products and cookware should be always set only on the glass tray.
  - The glass tray can rotate clockwise/anti clockwise. It is normal.
  - If cracks or chips appear, stop using the unit immediately or replace the glass tray.

## OPERATION

- Before switching on the unit, make sure that the voltage in your home socket corresponds to the voltage specified on the unit.
- Put the products inside the working chamber and close the door

## Cooking products

- Set the required cooking power, by setting the knob (7) to the required position.

Function	Power output	Products
Low	17%	Softening ice cream, keeping food warm
Medium low/defrost	33%	Defrosting products, softening chocolate or glaze, drawn butter or soft cheese
Medium	55%	Cooking braised meat or fish

# ENGLISH

Medium high	77%	Cooking rice, fish, dishes from chopped meat
High	100%	Heating beverages, boiling water, cooking vegetables. Heating cooked products

- Set the cooking time according to the recipe, by rotating the (8) knob clockwise.

## Defrosting products

- Set the knob (7) to the “medium low/defrost position”.
- Set the defrost time according to the weight, setting the knob (8) to the corresponding position.
- The microwave oven will start operation after the time is set.
- During operation you can open the door to overturn the products, which are being cooked; after the door is closed cooking process will be continued.
- After the time is over, the unit will switch off and you will hear a sound signal.

**Warning:** always set the knob (8) to the “0” position to switch off the unit, if you have removed the products before the cooking time is over or if you are not using the unit.

## CLEAN AND CARE

- Before cleaning switch off the unit and unplug it.
- Protect the control panel from water. Wipe the panel with a soft, slightly damp cloth.
- Keep the chamber clean. If there are remaining of the products on the walls of the unit remove them using a damp cloth.
- If the working chamber is dirty use a soft detergent.
- Do not use abrasives, wire brushes to clean the unit inside and outside.
- Provide that no detergent gets into the air and steam openings on the door of the unit.
- Do not use detergent based on ammonia.
- Use a damp cloth to clean external surfaces.
- Keep the door clean. Provide that no crumbs accumulate between the door and the front panel as it prevents the door from closing.
- Clean ventilation openings on the body of the oven from dust and dirt.
- Regularly clean the glass tray and its support; wipe the bottom of the working chamber.
- Wash the glass tray and the roller ring with a neutral soapy solution.
- Do not immerse the heated glass tray into cold water: due to sudden temperature drop the glass tray can splinter.
- To remove unpleasant odors in the chamber put a bowl with water and lemon juice in the oven and boil it for several minutes. Wipe the walls of the working chamber with a soft cloth thoroughly.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### Normal operation

The microwave oven creates static in television and radio signals.	Static in television and radio signals can occur while the oven is operating. Similar static is created by small electrical devices like mixers, vacuum cleaners and electrical fans. This is a normal occurrence.
The oven light is dim.	If the oven is set to a low power level, the light in the cooking chamber may also be low. This is a normal occurrence.

# ENGLISH

Steam collects on the door and hot air comes out of the ventilation openings.	During the cooking process, steam is released from the food. Most of the steam is released through the ventilation openings, but some can collect on the inside of the door. This is a normal occurrence.
---	---

## Troubleshooting

Malfunction	Possible cause	Method of elimination
The oven will not turn on	The power plug is not firmly connected to the electrical outlet	Remove the power plug from the outlet. Wait 10 seconds and then replace
	Problem with power outlet	Try plugging another electrical device into the outlet to test it
The oven will not heat	The door is not closed firmly	Close the door firmly
When the oven is operating, the rotating glass tray makes strange noises	The roller ring or the cooking chamber floor is dirty	Remove the glass tray and roller ring. Wash the roller ring and the cooking chamber floor

IF THESE MEASURES DID NOT SOLVE THE PROBLEM, PLEASE APPLY TO THE AUTHORIZED SERVICE CENTRE, REPAIR AND ADJUSTING OF THE UNIT SHOULD BE PERFORMED ONLY BY THE QUALIFIED PERSONNEL

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

### Operation conditions:

Air temperature	+10°C +35°C
Relative air humidity	35 80%
Atmosphere pressure	86 106 kPa (650 – 800 mm of mercury)

### Main parameters

Power supply:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Nominal microwave power	700 W
Nominal power consumption in the microwave mode	1150 W
Operation frequency	2450 ± 49 MHz
Chamber capacity	17 l
Glass tray diameter	245 mm
Dimensions, not more	450 x 360 x 260 mm
Net weight, not more	11,0 kg
Valuable material content:	
GOLD	0 g
SILVER	1, 050505 g



## The set includes

Oven	1 pc.
Glass tray	1 pc.
Roller ring	1 pc.
Instruction manual	1 pc.
Warranty card	1 pc.
Recipe book	1 pc.
Individual container	1 pc.

*Specifications subject to change without prior notice.*

**Service life of appliance - 5 years**

## МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

### ОПИСАНИЕ

1. Система аварийной блокировки для отключения питания при открытии дверцы во время работы печи
2. Смотровое окно
3. Стекланный поддон
4. Опора стекланныго поддона
5. Роликовое кольцо
6. Выход СВЧ-волн
7. Ручка установки мощности POWER (МОЩНОСТЬ)
8. Ручка установки времени приготовления TIMER (ВРЕМЯ)

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ (ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ВРЕДНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ)

- Запрещается эксплуатация печи с открытой дверцей, поскольку это опасно, так как есть вероятность воздействия вредного микроволнового излучения.
- Не вносите изменения в электрические цепи защитных блокировок дверцы печи.
- Не помещайте какие-либо предметы между корпусом печи и ее дверцей, тщательно удаляйте загрязнения или остатки моющего средства с внутренней поверхности дверцы.
- Не используйте поврежденную печь, в особенности важно, чтобы дверца должным образом закрывалась, и не было повреждений:
  - дверцы (погнутая),
  - шарниров и защелок (сломанные или ослабленные).
- Регулировка или ремонт печи должны производиться только специалистами авторизованного сервисного центра.

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации электроприборов необходимо соблюдать меры безопасности. ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать ожогов, поражения электрическим током, пожара, воздействия утечки микроволнового излучения и не причинить вреда здоровью:

1. Перед использованием изделия внимательно прочитайте все инструкции.
2. Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
3. Используйте микроволновую печь только по ее прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
4. Микроволновая печь предназначена для приготовления и разогрева готовых блюд.
5. Не включайте печь без продуктов.
6. Не используйте микроволновую печь, если поврежден сетевой кабель, сетевая вилка, изделие функционирует неправильно, или если вы его роняли.
7. Чтобы избежать риска возгорания в рабочей камере печи:
  - При разогреве пищи в пластиковой или бумажной упаковке следите за процессом разогрева, чтобы избежать возможности возгорания упаковки.

- Перед помещением в печь бумажных или пластиковых пакетов удаляйте с них проволочные закрутки.
  - Если произошло возгорание внутри печи, немедленно выключите ее и отсоедините печь от сети, не открывайте дверцу, чтобы не дать огню распространиться.
  - Не используйте рабочую камеру печи для хранения, не оставляйте в ней бумагу или продукты.  
ВНИМАНИЕ! Не разогревайте жидкости или продукты в плотно закрытых упаковках или контейнерах, поскольку они могут взорваться.
8. Будьте осторожными, когда вынимаете посуду из печи, так как бурное закипание напитков, разогреваемых в микроволновых печах, может происходить уже после завершения их разогрева.
  9. Запрещается жарить продукты в печи.
  10. Нельзя готовить и разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе, они могут взорваться даже после завершения их разогрева.
  11. Прокалывайте перед приготовлением продукты с толстой кожей (например, картофель, кабачки или яблоки).
  12. Прежде чем кормить ребенка из бутылочки, разогретой в микроволновой печи, чтобы избежать ожогов взболтайте содержимое и проверьте его температуру.
  13. Посуда может сильно нагреваться, получая тепло от готовящихся продуктов, поэтому необходимо пользоваться перчатками или прихватками.
  14. Посуда должна быть предварительно проверена на пригодность ее использования в микроволновой печи.
  15. Устанавливайте печь в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
  16. Не храните и не используйте микроволновую печь вне помещений.
  17. Не пользуйтесь микроволновой печью вблизи воды, в непосредственной близости от кухонной раковины, в сырых подвальных помещениях или рядом с бассейном.
  18. Не погружайте сетевой кабель и сетевую вилку в воду.
  19. Избегайте контакта сетевого кабеля и сетевой вилки с горячими поверхностями.
  20. Не допускайте свисания сетевого кабеля с края стола.
  21. Регулярно выполняйте чистку печи. При чистке дверцы и внутренних поверхностей микроволновой печи используйте мягкие, неабразивные моющие средства, нанесенные на губку или на мягкую ткань.
  22. Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки.
  23. Будьте особенно внимательными, если прибор используется детьми или людьми с ограниченными возможностями.
  24. Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном использовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
  25. Будьте осторожными! Внешние поверхности печи, включая дверцу, нагреваются во время эксплуатации.
  26. Размещайте печь задней стенкой к стене.

27. Сетевой шнур снабжен «евровилкой»; включайте ее в розетку, имеющую надежный контакт заземления.

**ВНИМАНИЕ!** Опасно самостоятельно производить операции по ремонту и обслуживанию, связанные со снятием любых кожухов, защищающих от вредного воздействия микроволновой энергии. Не ремонтируйте печь самостоятельно!

## **ПРАВИЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ В МИКРОВОЛНОВЫХ ПЕЧАХ**

- При приготовлении бекона не кладите его непосредственно на стеклянный поддон, местный перегрев стеклянного поддона может привести к появлению в нем трещин.
- Во время приготовления используйте посуду, предназначенную для микроволновых печей, установив ее на стеклянный поддон.
- Для равномерного приготовления продуктов помещайте более толстые куски продуктов ближе к краям посуды.
- Следите за временем приготовления. Установите наименьшее время приготовления, и, если необходимо, добавьте еще. Не превышайте время приготовления продуктов, это может привести к их возгоранию.
- Готовьте пищу под стеклянной крышкой. Крышка предотвратит разбрызгивание сока или жира и поможет продуктам готовиться равномерно.
- Для ускорения процесса приготовления один раз переверните продукты легкого приготовления (например, цыплята или гамбургеры). Если куски мяса большие, то их следует, как минимум, дважды переворачивать в процессе приготовления.
- Перемешивайте в процессе приготовления продукты, перемещая их сверху вниз и от центра к краям посуды.

## **РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ**

- Идеальный материал для посуды для микроволновых печей должен быть «прозрачным» для микроволн, это позволяет их энергии проходить через посуду и разогревать пищу.
- Микроволны не могут проникать сквозь металл, поэтому металлическую посуду или блюда с металлической отделкой нельзя использовать.
- Нельзя помещать в печь предметы, изготовленные из повторно используемой бумаги, так как она может содержать вкрапления металла, которые могут стать причиной возгорания упаковки.
- Круглые и овальные блюда предпочтительнее для использования в микроволновой печи, чем прямоугольные.

## **Проверка посуды перед использованием в микроволновой печи**

- Установите испытуемую посуду в рабочую камеру печи (например, тарелку), поставьте на нее стеклянный стакан с холодной водой.
- Включите микроволновую печь на максимальную мощность и установите время работы не более 30 секунд.
- Аккуратно дотроньтесь до испытуемой посуды: если она нагрелась, а вода в стакане холодная, то использовать такую посуду для приготовления продуктов в микроволновой печи нельзя.
- Избегайте превышения времени испытания более 30 секунд.

Посуда	Использование в микроволновой печи
Жаропрочное стекло	Да
Не жаропрочное стекло	Нет
Жаропрочная керамика	Да
Пластиковая посуда для микроволновой печи	Да
Пищевая бумага	Да
Металлический поднос	Нет
Металлическая решетка	Нет
Алюминиевая фольга и контейнеры из фольги	Нет

## УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ ПЕЧИ

Микроволновая печь должна быть надежно заземлена. В случае какого-либо замыкания заземление снижает риск удара электротоком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу. В микроволновой печи используются сетевой кабель с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления. Вилка подключается к сетевой розетке, которая также должна иметь контакт заземления.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование вилки с контактом заземления, включенной в розетку без заземления, может привести к риску удара электротоком. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вам не ясны инструкции по заземлению или существуют сомнения, что микроволновая печь надежно заземлена.

В целях предотвращения запутывания сетевого кабеля микроволновая печь снабжена коротким сетевым кабелем.

При необходимости использования удлинителя используйте только 3-проводной удлинитель с контактом заземления на сетевой вилке и розетке.

- Маркировка сечения проводов сетевого кабеля микроволновой печи и маркировка на кабеле удлинителя должны совпадать.
- В удлинителе обязательно должен быть провод заземления.
- Сетевой кабель удлинителя не должен свисать с краев стола, где за него могут потянуть дети, и он должен быть проложен таким образом, чтобы исключить хождение по нему.

## УСТАНОВКА

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Убедитесь, что из печки удалены все элементы упаковки.
- Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (6), служащую для защиты магнетрона.  
**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в отсутствии повреждений изделия, таких как: погнутая или сломанная дверца, сломанные или ослабленные шарниры крепления или защелки, вмятины внутри печки или на дверце. При любом повреждении запрещается использование микроволновой печи.
- Установите микроволновую печь на твердую, плоскую поверхность, способную

выдержать ее вес и максимальный вес продуктов, которые будут в ней готовиться. Выберите место установки печи так, чтобы она была недоступна для маленьких детей.

- Не устанавливайте печь в местах с повышенной влажностью и высокой температурой, а также вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Для правильного функционирования печи необходима хорошая вентиляция. Обеспечьте свободное пространство: 30 см над печкой, 7-8 см - позади нее и с обеих сторон печи. Не закрывайте и не блокируйте любые отверстия на корпусе изделия. Не снимайте ножки на днище печи.
- Запрещается пользоваться печью при отсутствии стеклянного поддона и роликового кольца.
- Убедитесь, что сетевой кабель не имеет повреждений и не проходит под печкой или через любые горячие или острые поверхности.
- Не устанавливайте печь вблизи телевизоров и аудиоаппаратуры, поскольку печь может внести помехи в их работу.

## **СБОРКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ**

Удалите упаковочный материал и аксессуары из рабочей камеры печи. Осмотрите микроволновую печь на предмет наличия деформаций. Особое внимание уделите исправности дверцы печи. Если вы обнаружили какую-либо неисправность, не устанавливайте и не включайте микроволновую печь.

### **Защитное покрытие**

Корпус: если имеется защитная плёнка, удалите ее с поверхности корпуса.

**Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (6), служащую для защиты магнетрона.**

### **Установка стеклянного поддона**

1. Установите опору вращающегося поддона (4) в отверстие, расположенное в днище рабочей камеры.
2. Установите роликовое кольцо (5) на днище рабочей камеры.
3. Аккуратно установите стеклянный поддон (3), совместив выступы на нем с пазами опоры (4).
  - Никогда не устанавливайте стеклянный поддон нижней частью вверх.
  - Не препятствуйте вращению стеклянного поддона во время работы печи.
  - Во время приготовления продуктов всегда используйте стеклянный поддон и роликовое кольцо.
  - Продукты и посуду для приготовления продуктов необходимо устанавливать только на стеклянный поддон.
  - Стеклянный поддон может вращаться по/против часовой стрелки. Это нормальное явление.
  - При возникновении трещин или сколов на стеклянном поддоне немедленно прекратите пользоваться печью и замените поддон.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.

- Поместите продукты в рабочую камеру печи и закройте дверцу.

## Приготовление продуктов

- Установите необходимую мощность приготовления, установив ручку (7) в нужное положение.

Функция	Выходная мощность	Продукты
Низкая	17%	Размягчение мороженого, сохранение пищи в подогретом состоянии
Умеренно-низкая/ разморозка	33%	Разморозка продуктов, размягчение шоколада или глазури, растопить масло или мягкий сыр
Средняя	55%	Приготовление тушеного мяса или рыбы
Умеренно-высокая	77%	Приготовление риса, рыбы, блюд из мясного фарша
Высокая	100%	Подогреть напитки, вскипятить воду, приготовить овощи. Разогреть приготовленные продукты

- Установите время приготовления согласно рецепту, повернув ручку (8) по часовой стрелке.

## Разморозка продуктов

- Установите ручку (7) в положение «умеренно-низкая/разморозка».
- Установите время размораживания согласно весу, установив ручку (8) в соответствующее положение.
- Микроволновая печь автоматически начинает работу после того, как будет установлено время.
- Во время работы вы можете открыть дверцу печи, чтобы перевернуть готовящиеся продукты; после закрытия дверцы печи процесс приготовления продолжится.
- По истечении времени печь отключится и прозвучит звуковой сигнал.

**Предупреждение:** Всегда устанавливайте ручку (8) в положение «0» для выключения печи, если вы вынули продукты до окончания установленного времени приготовления, или если вы не пользуетесь печью.

## ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой выключите печь и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очищайте ее мягкой, слегка влажной салфеткой.
- Содержите рабочую камеру печи в чистоте. Если на стенках печи остались кусочки продуктов или подтеки жидкости, удалите их влажной салфеткой.
- При сильно загрязненной рабочей камере можно использовать мягкое моющее средство.
- Не пользуйтесь абразивными моющими средствами, проволочными щетками для чистки печи снаружи и внутри.

# РУССКИЙ

- Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия, предназначенные для отвода воздуха и пара, которые находятся на крышке печи.
- Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака.
- Внешние поверхности нужно чистить влажной салфеткой.
- Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек пищи между дверцей и лицевой панелью печи, так как это препятствует нормальному закрытию дверцы.
- Регулярно очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия на корпусе печи, через которые поступает воздух для ее охлаждения.
- Регулярно снимайте и чистите стеклянный поддон и его опору; тщательно протирайте дно рабочей камеры печи.
- Стеклянный поддон и роликое кольцо мойте нейтральным мыльным раствором.
- Не опускайте нагретый стеклянный поддон в холодную воду: из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может лопнуть.
- Для удаления неприятных запахов в рабочей камере поставьте в печь чашку воды с добавлением лимонного сока и прокипятите ее в течение нескольких минут. Тщательно протрите стенки рабочей камеры мягкой салфеткой.

## Неисправности и методы их устранения

### Нормальная работа

Микроволновая печь создаёт помехи приему теле- и радиосигналов	Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи при приеме теле- и радиосигналов. Аналогичные помехи создаются при работе небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос и электрический фен. Это нормальное явление.
Низкая яркость подсветки	Если установлен низкий уровень мощности микроволнового излучения, то уровень яркости подсветки рабочей камеры может быть низким. Это нормальное явление.
Скопление пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий	В процессе приготовления пар может выходить из приготавливаемых продуктов. Большее количество пара выходит через вентиляционные отверстия, но некоторая его часть может оседать на внутренней стороне дверцы. Это нормальное явление.

### Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Печь не включается	Вилка сетевого кабеля недостаточно плотно вставлена в розетку	Выньте вилку из розетки. Через 10 секунд вставьте вилку обратно в розетку
	Проблема с сетевой розеткой	Для проверки попробуйте включить в ту же розетку другой электроприбор
Отсутствует нагрев	Неплотно закрыта дверца	Плотно закройте дверцу
Во время работы печи вращающийся стеклянный поддон издает посторонние шумы	Загрязнено роликое кольцо или нижняя часть рабочей камеры	Снимите стеклянный поддон и роликое кольцо. Промойте роликое кольцо и днище рабочей камеры



ЕСЛИ ЭТО НЕ ПОМОГЛО, ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ РЕГУЛИРОВКУ ИЛИ РЕМОНТ ПЕЧИ САМОСТОЯТЕЛЬНО.

## Технические параметры и характеристики

### Условия эксплуатации:

Температура воздуха	+10°C - +35°C
Относительная влажность воздуха	35-80%
Атмосферное давление	86-106 кПа (650 – 800 мм.рт.ст)

### Основные параметры

Напряжение питания:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Номинальная микроволновая мощность	700 Вт
Номинальная потребляемая мощность в режиме микроволн	1150 Вт
Рабочая частота	2450 ± 49 МГц
Объём камеры	17 л
Диаметр стеклянного поддона	245 мм
Габаритные размеры	450 x 360 x 260 мм
Масса нетто, не более	11,0 кг
Содержание драгоценных материалов:	
Золото	0 г
Серебро	1,050505 г

### Комплектность

Печь	1 шт.
Стеклянный поддон	1 шт.
Роликовое кольцо	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Книга рецептов для микроволновой печи	1 шт.
Индивидуальная тара	1 шт.

*Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.*

**Срок службы прибора - 5 лет**

## ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕШ

### СУРЕТТЕМЕ

1. Пештің жұмыс істеп тұрған кезінде есікті ашқанда қуат қорегін ажырату үшін апаттық құрсаулау жүйесі.
2. Қарау терзесі
3. Шыны төсем
4. Шыны төсемнің тіреуіші
5. Аунақшалы сақина
6. СВЧ-толқындарының шығуы
7. Қуатты белгілеу тұтқасы POWER (ҚУАТ)
8. Әзірлеу уақытын белгілеу тұтқасы TIMER (УАҚЫТ)

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ (ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ СӘУЛЕНІҢ ЗИЯНДЫ ӘСЕРІНЕН САҚТАНУ ҮШІН)

- Есігі ашық тұрған пешті қолдануға тыйым салынады, өйткені бұл жағдайда қысқа толқынды сәуленің зиянды әсеріне ұшырау қаупі бар.
- Пештің есігінің қорғаушы құрсауларының электр тізбектеріне өзгерістер енгізбеңіз.
- Пештің корпусым мен оның есігінің арасына ешқандай зат қоймаңыз, есіктің ішкі жақ бетінен кірлер мен жуғыш заттардың қалдықтарын әбден кетіріңіз.
- Бүлінген пешті пайдаланбаңыз, негізінде есіктің дұрыс жабылып, ешқандай бүлінулер болмағаны жөн:
  - есік (майысқан),
  - топсалары мен ілгешектері (сынық немесе әлсіреген).
- Пешті реттеуді немесе жөндеуді рұқсаты бар сервис орталығының мамандары ғана жүргізуі керек.

### МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҚТАРЫ

Электр приборларын пайдаланған кезде қауіпсіздік шараларын сақтау керек  
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Күйіп қалмау, электр тоғының соғуын болдырмау, қысқа толқынды сәуленің шашырауы әсерін болдырмау және денсаулыққа зиян келтірмеу үшін:

1. Бұйымды пайдаланбас бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
2. Қосар алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
3. Қысқа толқынды пешті осы нұсқаулықта баяндалғандай тек тікелей мақсаты бойынша пайдаланыңыз.
4. Қысқа толқынды пеш тағамды әзірлеуге және дайын тағамды қыздыруға арналған.
5. Пешті тағамсыз қоспаңыз.
6. Қысқа толқынды пештің кабелі, желілік ашасы бүлінген болса, дұрыс жұмыс істемей тұрса, сіз оны құлатып алған болсаңыз, онда оны пайдаланбаңыз.
7. Пештің жұмыс камерасында өрттің шығу қаупін болдырмау үшін:
  - Пластик немесе қағаз қаптамадағы тағамды қыздыру кезінде, қаптаманың жану қаупін болдырмас үшін қыздыру процесін бақылап отырыңыз.
  - Қағаз немесе пластик бумаларды пештің ішіне салмас бұрын, олардың сымтарын алып тастаңыз.
  - Егер пештің ішінде өртену орын алса, онда оны дереу сөндіріңіз де, пешті желіден ажыратып тастаңыз, от таралып кетпес үшін есігін ашпаңыз.
  - Пештің жұмыс камерасын өнімді сақтау үшін пайдаланбаңыз, оның ішінде қағазды немесе өнімдерді қалдырмаңыз.

- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тығыз жабылған қаптамалардағы немесе контейнерлердегі сұйықтықтарды немесе өнімдерді қыздырмаңыз, өйткені олар жарылуы мүмкін.
8. Пештің ішінен ыдысты алып шығатын кезде абай болыңыз, себебі қысқа толқынды пештің ішіндегі сусындардың бұрқылдап қайнауы оларды қыздыру аяқталғаннан кейін ғана орын алады.
  9. Пештің ішінде өнімді қуыруға тыйым салынады.
  10. Қысқа толқынды пеште бүтіндей салып дайындауға және қыздыруға болмайды, өйткені олар тіпті қыздырылып болғаннан кейін де жарылып кетуі мүмкін.
  11. Қалың қабығы бар өнімдерді әзірлемес бұрын оларды тесіп қойыңыз (мысалы, картоп, кәді немесе алма).
  12. Баланы қысқа толқынды пеште қыздырылған шишадан тамақтандырмас бұрын, күйіп қалмау үшін, ішіндегі тамақты шайқап жіберіңіз және оның температурасын тексеріңіз.
  13. Ыдыс ішіндегі әзірленіп жатқан өнімнен жылуды ала отырып қатты қызып кетуі мүмкін, сондықтан қолғапты немесе ұстағыштарды қолдану қажет.
  14. Ыдыстың қысқа толқынды пеште пайдалануға жарамдылығы алдын ала тексерілуі керек.
  15. Пешті жеткілікті түрде желдетілетін жерге орнатыңыз. Қысқа толқынды пештің корпусындағы желдету саңылауларын жаппаңыз.
  16. Қысқа толқынды пешті бөлмеден тыс жерде сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.
  17. Қысқа толқынды пешті судың жанында, ас үйдегі раковинаның жанында, дымқыл жертеле жайларында немесе бассейннің қасында пайдаланбаңыз.
  18. Желі кабелін және желі ашасын суға батырмаңыз.
  19. Желі кабелі мен желі ашасының ыстық беттермен түйісуін болдырмаңыз.
  20. Желі кабелінің үстелдің шетінен салбырауына жол бермеңіз.
  21. Пешті үнемі тазалап отырыңыз. Қысқа толқынды пештің есігін және ішкі беттерін тазарту кезінде жұмсақ, қажамайтын, былқылдаққа немесе жұмсақ матаға жағылған жуғыш заттарды пайдаланыңыз.
  22. Құрылғыны балаларға ойыншық ретінде пайдалануға бермеңіз.
  23. Құрылғыны балалар немесе мүмкіншілігі шектеулі жандар пайдаланған кезде өте мұқият болыңыз.
  24. Бұл құрылғы балалар мен мүмкіндіктері шектеулі адамдардың пайдалануына арналмаған, ол тек, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адаммен, оларға қауіпсіз пайдалану туралы тиісті және түсінікті нұсқаулықтар мен құрылғыны дұрыс пайдаланбаған жағдайда пайда болуы мүмкін қауіптер туралы түсінік берілген жағдайда ғана мүмкін.
  25. Абай болыңыз! Пештің сыртқы беттері, есігі қоса, пайдалану кезінде қызады.
  26. Пешті артқы бетін қабырғаға қаратып орналастырыңыз.
  27. Желі шнуры «евроашамен» жабдықталған; оны жерге сенімді қосылған байланысы бар розеткаға қосыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қысқа толқынды энергияның зиянды әсерінен қорғайтын кез келген қорабын шешумен байланысты жөндеу және қызмет көрсету бойынша операцияларды өз бетіңізше жүргізу қауіпті. Пешті өз бетіңізше жөндемеңіз!

## ӨНІМДЕРДІ ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕРДЕ ӘЗІРЛЕУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Беконды әзірлеген кезде оны тікелей шыны төсемге салмаңыз, шыны төсемнің жергілікті қызуы ондағы жарықтардың пайда болуына әкеп соғуы мүмкін.
- Әзірлеу кезінде қысқа толқынды пешке арналған ыдысты шыны төсемге орналастыра отырып пайдаланыңыз.

# ҚАЗАҚ

- Өнімдерді біркелкі әзірлеу үшін өнімнің аса қалың тілімдерін ыдыстың шетіне қарай орналастырыңыз.
- Әзірлеу уақытын қадағалап отырыңыз. Ең аз әзірлеу уақытын орнатыңыз, және қажет болса, тағы қосыңыз. Өнімді әзірлеу уақытын асырып жібермеңіз, бұл олардың жанып кетуіне әкеп соғуы мүмкін.
- Тағамды шыны қақпақтың астында дайындаңыз. Қақпақ өнімдердің сөлінің немесе майының шашырауына жол бермейді және өнімдердің біркелкі пісуіне көмектеседі.
- Әзірлеу уақытын тездету үшін жылдам әзірленетін өнімдерді бір рет аударыңыз (мысалы, балапандар немесе гамбургерлер) Егер еттің тілімдері үлкен болса, онда оларды әзірлеу кезінде екі рет аудару керек.
- Өнімдерді әзірлеу кезінде оларды ыдыстың астынан үстіне қарай, ортасынан шетіне қарай араластырып қойыңыз.

## ЫДЫСТЫ ТАҢДАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

- Қысқа толқынды пештерге арналған ыдыстқа қолайлы материал қысқа толқындар үшін «мөлдір» болуы керек, бұл олардың энергиясының ыдыстан арқылы өтіп, тағамды қыздыруға мүмкіндік береді.
- Қысқа толқындар металл арқылы өте алмайды, сондықтан металдан жасалған ыдысты немесе метал жапсарланған табақшаны пайдалануға болмайды.
- Пешке қайта пайдаланылған қағаздан жасалған заттарды салуға болмайды, себебі оның құрамында металдың ұсақ қалдықтары болуы мүмкін, осының себебінен қорап жанып кетуі мүмкін.
- Қысқа толқынды пеште тікбұрышты табақшаларға қарағанда, шеңбер және сопақ табақшаларды пайдаланған жөн.

## Ыдысты қысқа толқынды пештің ішінде пайдаланар алдында тексеру

- Сыналатыныдысты(мысалы, тәрелкені)пештіңжұмыскамерасынаорналастырыңыз, оның үстіне суық суы бар шыны стақанды қойыңыз.
- Қысқа толқынды пешті максималды қуатқа орнатыңыз да, жұмыс уақытын 30 секундқа дейін орнатыңыз.
- Абайлап сыналып жатқан ыдысқа еқол лтигізіп көріңіз, егер ол қызып, ал стақандағы су суық қалпында болса, онда мұндай ыдысты қысқа толқынды пештің ішінде тамақ әзірлеу үшін пайдалануға болмайды.
- Сынау уақытын 30 секундтан асырмаңыз.

Ыдыс	Қысқа толқынды пеште пайдалану
Ыстыққа төзімді шыны	Иә
Ыстыққа төзімсіз шыны	Жоқ
Ыстыққа төзімді керамика	Иә
Қысқа толқынды пешке арналған пластик ыдыс.	Иә
Тағамдық қағаз	Иә
Металл астау	Жоқ
Метал тор	Жоқ
Алюминийлі фольга және фольгадан жасалған контейнерлер	Жоқ

## ПЕШТІ ЖЕРГЕ ҚОСУ НҰСҚАУЫ

Қысқа толқынды пеш жерге сенімді қосылуы керек. Қандайда бір тұйықталу орын алған кезде жерге қосу электр тоғының соғу қатерін төмендетеді, себебі тоқтың жерге

қосушы сымның бойымен қайтып кетеді. Қысқа толқынды пеште жерге қосушы сымы бар желі кабелі мен жерге қосу түйіспесі бар желі ашасы пайдаланылады. Аша желілік розеткаға қосылады, онында жерге қосу түйіспесі болуы керек.

**ЕСКЕРТУ:** Жерге қосылмаған розеткаға қосылған жерге қосылу түйіспесі бар ашаны пайдалану электр тоғының соғуына ұшыратуы мүмкін. Егер сізге жерге қосу нұсқаулықтары түсініксіз болса немесе қысқа толқынды пешті жерге сенімді қосу бойынша күмәніңіз болса, онда білікті электр маманымен кеңесіңіз.

Желі кабелінің шатысуын болдырмау мақсатында қысқа толқынды пеш қысқа желі кабелімен жабдықталған.

Ұзартқыш сымдарды пайдалану қажеттілігі туындаған кезде желі ашасы мен розеткада жерге қосу түйіспесі бар 3-сымды ұзартқышты пайдаланыңыз.

- Қысқа толқынды пештің желі кабелінің сымдары қимасының таңбасы мен ұзартқыш кабельдегі таңба сәйкес келуі керек.
- Ұзартқыш сымда міндетті түрде жерге қосу сымы болуы керек.
- Ұзартқыштың желі кабелі балалардың тартып қалуы мүмкіндігі бар, үстелдің шетінен салбырап тұрмауы керек және ол кабелді басып жүруге де жол бермейтіндей етіп орналастырылуы керек.

## ОРНАТУ

- Қосар алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Пештің ішінен барлық басқару элементтері алынып тасталғанына көз жеткізіңіз.
- Жұмыс камерасының ішіндегі СВЧ-толқындардың (6) шығатын жеріндегі, магнетронды қорғау үшін қызмет ететін ақшыл-сұр слюдалы пластинаны алмаңыз. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымның келесідей бүлінулерінің жоқ болуына көз жеткізіңіз: есігі майысқан немесе сынған, бекітетін топса немесе ілгешектері сынған немесе әлсіреген, пештің ішінде немесе есікте майысқан жерлері бар. Кез келген бүлінген жерлері бар болған кезде қысқа толқынды пешті пайдалануға тыйым салынады.
- Қысқа толқынды пешті қатты тегіс, оның салмағын және оның ішінде дайындалатын өнімдердің бар салмағын көтеретін жерге орналастырыңыз. Пешті кішкентай балалардың қолдары жетпейтін жерге орналастырыңыз.
- Пешті ылғалдығы жоғары және температурасы жоғары жерлерге, сондай-ақ тез тұтанатын заттардың жанына орналастырмаңыз.
- Пеш дұрыс жұмыс істеуі үшін жақсы желдетілетін жер қажет. Еркін кеңістікпен қамтамасыз етіңіз: пештің үстінде 30 см, оның артында және екі жағында 7-8 см. Бұйымның корпусындағы кез келген саңылауларды жаппаңыз және құрсауламаңыз. Пештің түбіндегі аяқтарын шешпеңіз.
- Пештің шыны төсемі және аунақшалы шеңбері болған кезде оны пайдалануға тыйым салынады.
- Желілік кабельдің бүлінген жерлерінің жоқтығын және пештің астынан немесе кез келген ыстық немесе өткір беттермен беттермен өтіп тұрмағанын тексеріңіз.
- Пешті теледидарларға және аудиоаппаратураларға жақын орналастырмаңыз, өйткені пеш олардың жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

## ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ЖИНАУ

Пештің жұмыс камерасынан қаптама материалы мен керек-жарақтарын алып тастаңыз. Қысқа толқынды пештің деформациясының болмауын тексеріңіз. Пештің есігінің дұрыс жабылуына аса назар аударыңыз. Егер сіз қандайда бір ақауды тапсаңыз, онда қысқа толқынды пешті орнатпаңыз және қоспаңыз.

# ҚАЗАҚ

## Қорғаныш жабындысы

Корпус: егер қорғаныш пленкасы болса, онда оны корпусстың бетінен алып тастаңыз.

Жұмыс камерасының ішіндегі СВЧ-толқындардың (6) шығатын жеріндегі, магнетронды қорғау үшін қызмет ететін ақшыл-сұр слюдалы пластинаны алмаңыз.

## Шыны төсемді орнату

1. Айналатын төсемнің (4) тіреуін жұмыс камерасының түбінде орналасқан саңылауға орнатыңыз.
2. Аунақша сақинаны (5) жұмыс камерасының түбіне орнатыңыз.
3. Шыны төсемді (3) ондағы дөңесті тіреу саңылауына (4) біріктіріп абайлап орнатыңыз.
  - Ешқашан шыны төсемді астын жоғары қаратып орнатпаңыз.
  - Пеш жұмыс істеп тұрған кезде шыны төсемнің айналымына кедергі жасамаңыз.
  - Өнімдерді әзірлеу кезінде үнемі шыны төсемді және аунақшалы сақинаны пайдаланыңыз.
  - Тағамды және тағамды әзірлеуге арналған ыдысты тек шыны төсемге орналастыру керек.
  - Шыны төсем сағат тілінің бойымен/ тіліне қарсы айнала береді. Бұл қалыпты құбылыс.
  - Шыны төсемде жарықтар немесе опырылымдар пайда болған кезде пешті пайдалануды дереу тоқтатыңыз да, төсемді ауыстырыңыз.

## ПАЙДАЛАНУ

- Қосар алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Өнімдерді пештің жұмыс камерасына салыңыз да, есігін жабыңыз.

## Өнімді әзірлеу.

- Тұтқаны (7) қажетті күйге орналастырып, қажетті әзірлеу қуатын белгілеңіз.

Функция	Шығатын қуаты	Өнімдер
Төмен	17%	Мұздатылған өнімді жұмсарту, тағамды қыздырылған күйде сақтау
Мөлшерлі-төмен/жібіту	33%	Өнімді жібіту, шоколадты немесе глазурді жұмсарту, майды немесе жұмсақ ірімшікті еріту
Орташа	55%	Бұқтырылған етті немесе балықты әзірлеу
Мөлшерлі-жоғары	77%	Күрішті, балықты, тартылған еттен жасалған тамақтарды әзірлеу үшін
Жоғары	100%	Сусындарды қыздыру, суды қайнату, көкөністерді әзірлеу Өзірленген өнімдерді қыздыру

- Тұтқаны (8) сағат тілінің бойымен бұрап, рецептке сәйкес әзірлеу уақытын белгілеңіз.

## Өнімдерді жібіту

- Тұтқаны (7) «мөлшерлі-төмен/жібіту» күйіне орнатыңыз.
- Тұтқаны (8) тиісті күйге орнатып, салмаққа сәйкес жібіту уақытын белгілеңіз.
- Қысқа толқынды пеш уақыт орнатылғаннан кейін өздігінен жұмысын бастайды.

- Жұмыс істеп тұрған кезде сіз дайындалып жатқан өнімді аудару үшін пештің есігін аша аласыз; есікті жапқаннан кейін әзірлеу процесі жалғасады.
- Уақыт аяқталған саң дыбыстық белгі ойнайды

*Ескерту:* егер сіз белгіленген әзірлеу уақытына дейін өнімді шығарып алсаңыз немесе сіз пешті пайдаланбайтын болсаңыз, онда тұтқаны (8) үнемі «0» күйіне пешті сөндіру үшін қойыңыз.

## ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазартпас бұрын пешті сөндіріңіз де, желі шнурының ашасын розеткадан суырып тастаңыз.
- Басқару панеліне ылғалдың тиюін болдырмаңыз. Оны жұмсақ, сәл ылғал сулықпен тазалаңыз.
- Пештің жұмыс камерасын таза ұстаңыз. Егер пештің қабырғаларында өнімдердің бөліктері немесе сұйықтықтың ағындылары қалып қойса, оларды ылғал сулықпен кетіріңіз.
- Жұмыс камерасы қатты ластанған кезде жұмсақ жуғыш затты пайдалануға болады.
- Қажағыш жуғыш заттарды, сым щеткаларды пештің сырты мен ішін тазалау үшін пайдаланбаңыз.
- Пештің қақпағында орналасқан ауа мен буды шығаруға арналған саңылауға судың немесе жуғыш заттың тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Аммиак негізіндегі жуғыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.
- Сыртқы беттерді ылғал сулықпен тазалау керек.
- Пештің есігі үнемі таза болуы керек. Пештің есігі мен беткі панелінің арасына тағамдардың түйіршіктерінің жиналып қалуына жол бермеңіз, себебі бұл есіктің қалыпты жабылуына кедергі келтіреді.
- Пешті салқындату үшін ауа кіріп тұратын, пештің корпусындағы желдету саңылауларындағы шаң мен кірді үнемі тазалап тұрыңыз.
- Шыны төсеммен оның тіреуін үнемі шешіп алып тазалап отырыңыз; пештің жұмыс камерасының түбін әбден сүртіп отырыңыз.
- Шыны төсем мен аунақшалы сақинаны бейтарап сабын ерітіндісімен жуыңыз.
- Қызып тұрған шыны төсемді суық суға батырмаңыз: температураның күрт төмендеу себебінен төсем жарылып кетуі мүмкін.
- Жұмыс камерасындағы жағымсыз иістерді кетіру үшін пештің ішіне лимон шырыны қосылған бір тостақ суды қойып қойыңыз да, оны бірнеше минут бойы қайнатыңыз. Жұмыс камерасының қабырғаларын жұмсақ сулықпен әбден сүртіңіз.

## АҚАУЛЫҚТАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ЖОЛДАРЫ

### Қалыпты жұмыс

Қысқа толқынды пеш теле және радиосигналдарды қабылдауға кедергі келтіреді	Қысқа толқынды пештің жұмысы кезінде теле және радио сигналдарды қабылдау кезінде кедергілер пайда болуы мүмкін. Осындай кедергілер миксер, шаңсорғыш және электрлік фен сияқты кішкене электрприборлары жұмыс істеген кезде пайда болады. Бұл қалыпты құбылыс.
Жарықтың жарқындылығы төмен	Қысқа толқынды сәуле шашудың төменгі қуат деңгейі орнатылған болса, онда жұмыс камерасының жарық көрсеткішінің жарқындылық деңгейі де төмен болуы мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс.

# ҚАЗАҚ

Есікте будың жиналуы, желдету саңылауларынан ыстық ауаның шығуы	Өзірлеу кезінде бу өзірленіп жатқан өнімнен шығады. Будың көп бөлігі желдету саңылауынан шығады, бірақ оның кейбір бөліктері есіктің ішкі бөлігінде шөгіп қалуы мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс.
---	--

## Ақаулықтарды жою

Ақау	Мүмкін болатын себебі	Жою амалы
Пеш қосылмайды	Желілік кабель ашасы розеткаға жеткілікті көлемде тығыз орнатылмаған.	Ашаны розеткадан суырыңыз. 10 секундтан кейін ашаны қайтадан розеткаға сұғыңыз.
	Желілік розетканың проблемасы	Тексеру үшін сол розеткаға басқа электрлі жабдықты қосып көріңіз.
Қызбайды	Есік мықтап жабылмаған	Есікті мықтап жабыңыз.
Пеш жұмыс істеп тұрған кезде, айналып тұрған шыны төсем бетен дыбыстар шығарады	Аунақшалы сақина немесе жұмыс камерасының төменгі бөлігі ластанған	Шыны төсем мен аунақшалы сақинаны шешіп алыңыз. Аунақшалы сақина мен жұмыс камерасының түбін жуыңыз.

ЕГЕР БҰЛ КӨМЕКТЕСПЕСЕ, РҰҚСАТЫ БАР СЕРВИС ОРТАЛЫҒЫНА ЖҮГІНІҢІЗ, ПЕШТІ ӨЗ БЕТІҢІЗШЕ РЕТТЕУГЕ НЕМЕСЕ ЖӨНДЕУГЕ ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРІ МЕН СИПАТТАРЫ

### Пайдалану жағдайлары

Ауаның температурасы	+10°C - +35°C
Ауаның қатыстық ылғалдығы	35-80%
Атмосфералық қысым	86-106 кПа (650 – 800 мм.рт.ст)

### Негізгі параметрлері

Қорек кернеуі:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Атаулы қысқа толқынды қуат	700 Вт
Қысқа толқынды күйдегі атаулы тұтыну қуаты	1150 Вт
Жұмыс жиілігі	2450 – 49 МГц
Камераның көлемі	17 л
Шыны төсемнің диаметрі	245 мм
Габариттік өлшемдер	450 x 360 x 260 мм
Таза салмағы, аспайды	11,0 кг
Құрамындағы қымбат бағалы материалдар:	
Алтын	0 г
Күміс	1,050505 г



**Жинағы**

Пеші	1 тал
Шыны төсем	1 тал
Аунақшалы сақина	1 тал
Пайдалану нұсқаулығы	1 тал
Кепілдік талоны	1 тал
Қысқа толқынды пешке арналған рецепттер кітабы	1 тал
Жеке ыдыс	1 тал

*Өндіруші алдын ала хабарламастан аспаптың сипаттамаларын өзгертуге құқылы.*

**Құралдың қызмет ету мерзімі - 5 жыл**

## МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

### ОПИС

1. Система аварійного блокування для відключення живлення при відкритті дверцят під час роботи печі
2. Оглядове вікно
3. Скляний піддон
4. Опора скляного піддону
5. Роликові кільце
6. Вихід хвиль НВЧ
7. Ручка установки потужності POWER (ПОТУЖНІСТЬ)
8. Ручка установки часу приготування TIMER (ЧАС)

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ (ЩОБ УНИКНУТИ ШКІДЛИВОГО ВПЛИВУ МІКРОХВИЛЬОВОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ)

- Забороняється експлуатація печі з відкритими дверцятами, оскільки це небезпечно, тому що є імовірність впливу шкідливого мікрохвильового випромінювання.
- Не вносьте змін в електричні кола захисного блокування дверцят печі.
- Не ставте ніяких предметів між корпусом печі та її дверцятами, ретельно видаляйте забруднення або залишки миючого засобу з внутрішньої поверхні дверцят.
- Не користуйтеся несправною піччю, особливо важливо, щоб дверцята закривалася щільно та не було пошкоджень в:
  - дверцятах (погнуті),
  - шарнірах та засувках (зламани або ослаблені).
- Регулювання або ремонт печі повинні проводитися тільки фахівцями авторизованого сервісного центру.

### ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Під час експлуатації електроприладів необхідно дотримуватися заходів безпеки.

**УВАГА!** Щоб уникнути опіків, ураження електричним струмом, пожежі, впливу мікрохвильового випромінювання і не завдати шкоди здоров'ю:

1. Перед використанням виробу уважно прочитайте всі інструкції.
2. Перед включенням переконайтесь, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі пристрою.
3. Використовуйте мікрохвильову піч тільки за її прямим призначенням, як викладено в цій інструкції.
4. Мікрохвильова піч призначена для приготування і розігрівання готових страв.
5. Не вмикайте піч без продуктів.
6. Не використовуйте мікрохвильову піч, якщо пошкоджений мережний кабель, мережна вилка, якщо виріб функціонує неправильно, або якщо він падав.
7. Щоб уникнути займання в робочій камері печі:
  - При розігріванні їжі у пластиковій або паперовій упаковці стежте за процесом розігрівання щоб уникнути можливого займання упаковки.
  - Перш ніж поставити в піч паперові або пластикові пакети, зніміть з них закрутки з дроту.
  - Якщо відбулося загоряння усередині печі, негайно вимкніть її та відключіть піч від

- мережі, не відкривайте дверцята, щоб не дати вогню поширитися.
- Не використовуйте робочу камеру печі для зберігання, не залишайте в ній папір або продукти.  
УВАГА! Не розігрівайте рідини або продукти у щільно закритих упаковках або контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.
  - 8. Будьте обережними, коли виймаєте посуд з печі, оскільки бурхливе закипання напоїв, що розігріваються в мікрохвильових печах, може відбутися вже після їх розігрівання.
  - 9. Забороняється смажити продукти в печі.
  - 10. Не можна готувати і розігрівати в мікрохвильовій печі яйця в шкаралупі, вони можуть вибухнути навіть після завершення їх розігрівання.
  - 11. Проколюйте перед приготуванням продукти з товстою шкіркою (наприклад, картоплю, кабачки або яблука).
  - 12. Перш ніж годувати дитину з пляшечки, розігрітої в мікрохвильовій печі, щоб уникнути опіків збовтайте вміст і перевірте його температуру.
  - 13. Посуд може сильно нагріватися, отримуючи тепло від продуктів, що готуються, тому необхідно користуватися рукавицями або прихватками.
  - 14. Посуд потрібно заздалегідь перевірити на придатність його використання в мікрохвильовій печі.
  - 15. Встановлюйте піч у місцях з достатньою вентиляцією. Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі мікрохвильової печі.
  - 16. Не зберігайте та не використовуйте мікрохвильову піч поза приміщеннями.
  - 17. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю поблизу води, поруч з кухонною раковиною, у сирих підвальних приміщеннях або поруч з басейном.
  - 18. Не занурюйте мережний кабель і мережну вилку у воду.
  - 19. Уникайте контакту мережного кабелю і мережної вилки з гарячими поверхнями.
  - 20. Не допускайте звисання мережного кабелю з краю столу.
  - 21. Регулярно виконуйте чищення печі. При чищенні дверцят і внутрішніх поверхонь мікрохвильової печі використовуйте м'які, неабразивні миючі засоби, нанесені на губку або на м'яку тканину.
  - 22. Не дозволяйте дітям використовувати прилад як іграшку.
  - 23. Будьте особливо уважними, якщо прилад використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями.
  - 24. Цей пристрій може використовуватися дітьми та людьми з обмеженими можливостями тільки в тому разі, якщо особа, відповідальна за їх безпеку, надала їм відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм та можливу небезпеку внаслідок неправильного користування.
  - 25. Будьте обережними! Зовнішні поверхні печі, включаючи дверцята, нагріваються під час експлуатації.
  - 26. Ставте піч задньою стінкою до стіни.
  - 27. Мережний шнур забезпечений «євровилкою»; вмикайте її в розетку, яка має надійний контакт заземлення.

УВАГА! Небезпечно самостійно здійснювати ремонт та обслуговування, пов'язані зі зняттям кожухів, які захищають від шкідливого впливу мікрохвильової енергії. Не ремонтуйте піч самостійно!

# УКРАЇНСЬКИЙ

## ПРАВИЛА ПРИГОТУВАННЯ ПРОДУКТІВ в мікрохвильових печах

- При приготуванні бекону не кладіть його безпосередньо на скляний піддон, місцевий перегрів скляного піддона може призвести до появи в ньому тріщин.
- Під час приготування їжі використовуйте посуд, призначений для мікрохвильових печей, встановлюючи його на скляний піддон.
- Для рівномірного приготування страв кладіть товсті шматки продуктів ближче до країв посуду.
- Стежте за часом приготування. Встановіть найменший час приготування, і, якщо необхідно, додайте ще. Не перевищуйте час приготування продуктів, це може призвести до їхнього займання.
- Готуйте їжу під скляною кришкою. Кришка не дасть соку або жиру розбризкуватися, а продукти будуть готуватися рівномірно.
- Під час готування продукти легкого приготування переверніть один раз (наприклад, курча чи гамбургери). Якщо шматки м'яса великі, то їх слід, як мінімум, двічі перевертати в процесі приготування.
- В процесі приготування перемішуйте продукти зверху вниз та від центру до країв посуду.

## ВИБІР ПОСУДУ

- Ідеальний матеріал для посуду для мікрохвильових печей має бути «прозорим» для мікрохвиль, це дозволяє їхній енергії проходити через посуд і розігрівати їжу.
- Мікрохвилі не можуть проникати крізь метал, тому металевий посуд або підноси з металевою обробкою не можна використовувати.
- Не можна класти в піч предмети, виготовлені з переробленого паперу, оскільки вони можуть містити вкраплення металу, які можуть стати причиною займання упаковки.
- Круглі і овальні блюда кращі для використання в мікрохвильовій печі, ніж прямокутні.

## Перевірка посуду перед використанням в мікрохвильовій печі

- Поставте посуд, що випробується в робочу камеру печі (наприклад, тарілку), поставте на нього склянку з холодною водою.
- Увімкніть мікрохвильову піч на максимальну потужність і встановіть час роботи не більше 30 секунд.
- Акуратно доторкніться до посудини: якщо вона нагрілася, а вода в склянці холодна, то використовувати такий посуд для приготування продуктів в мікрохвильовій печі не можна.
- Уникайте перевищення часу випробування більш ніж 30 секунд.

Посуд	Використання в мікрохвильовій печі
Жаростійке скло	Так
Не жаростійке скло	Ні
Жаростійка кераміка	Так

Пластиковий посуд для мікрохвильової печі	Так
Харчовий папір	Так
Металевий піднос	Так
Металева решітка	Ні
Алюмінієва фольга та контейнери з фольги	Ні

## ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАЗЕМЛЕННЯ ПЕЧІ

Мікрохвильова піч повинна бути надійно заземлена. У разі замикання заземлення знижує ризик ураження електричним струмом, оскільки струм буде відводитися по заземленому проводі. У приладі використовується мережний кабель із заземленим дротом і мережна вилка з контактом заземлення. Вилка повинна підключатися до розетки, яка також має контакт заземлення.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Використання вилки з контактом заземлення, включеної в розетку без заземлення, може призвести до ризику удару електрострумом.

Порадьтеся з кваліфікованим електриком, якщо вам не зрозумілі інструкції із заземлення або є сумніви щодо надійності заземлення мікрохвильової печі.

З метою запобігання заплутування мережного кабелю мікрохвильова піч оснащена коротким мережним кабелем.

При необхідності використання подовжувача використовуйте лише 3-провідний подовжувач з контактом заземлення на мережній вилці і розетці.

- Маркування перерізу проводів мережного кабелю мікрохвильової печі та маркування на кабелі подовжувача повинні збігатися.
- В подовжувачі обов'язково має бути провід заземлення.
- Мережний кабель подовжувача повинен бути прокладений так, щоб він не звисав з країв столу, де за нього можуть потягнути діти; також слід не допускати можливості ходіння по кабелю.

## ВСТАНОВЛЕННЯ

- Перед включенням печі переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, зазначеній на корпусі пристрою.
- Переконайтеся, що з печі вилучені всі елементи упаковки.
- Не витягайте світло-сіру шлюдяної пластину всередині робочої камери в місці виходу хвиль НВЧ (6), яка служить для захисту магнетрона.  
УВАГА! Переконайтеся у відсутності наступних ушкоджень: погнуті або зламані дверцята, зламані або ослаблені шарніри кріплення або засувки, вм'ятини всередині печі або на дверцятах. При будь-якому пошкодженні забороняється використання мікрохвильової печі.
- Встановіть мікрохвильову піч на тверду, пласку поверхню, здатну витримати її вагу та максимальну вагу продуктів, котрі будуть в ній готуватися. Виберіть місце установки печі так, щоб малі діти не могли до неї дотягнутися.
- Не встановлюйте піч у місцях з підвищеною вологістю і високою температурою, а також поблизу предметів, які легко займаються.
- Для правильного функціонування печі необхідна належна вентиляція. Забезпечте вільний простір: 30 см над піччю, 7-8 см - позаду і з обох сторін печі. Не закривайте і не блокуйте будь-які отвори на корпусі виробу. Не знімайте ніжки на днищі печі.

# УКРАЇНСЬКИЙ

- Забороняється користуватися піччю за відсутності скляного піддону і роликів кільця.
- Переконайтесь, що мережний кабель не має пошкоджень і не проходить під духовкою або через будь-які гарячі чи гострі поверхні.
- Не встановлюйте піч поблизу телевізорів та аудіоапаратури, оскільки піч може створити перешкоди в їх роботі.

## ЗБИРАННЯ ПЕЧІ

Видаліть пакувальний матеріал і аксесуари з робочої камери печі. Здійсніть візуальну перевірку на наявність деформацій. Особливу увагу приділіть справності дверцят печі. Якщо ви виявили будь-яку несправність, не встановлюйте і не вмикайте мікрохвильову піч.

## Захисне покриття

Корпус: якщо є захисна плівка, зніміть її з поверхні корпусу.

**Не видаляйте світло-сіру слюдяної пластину всередині робочої камери в місці виходу хвиль НВЧ (6), яка служить для захисту магнетрона.**

## Встановлення скляного піддону

1. Встановіть опору піддону, що обертається (4) в отвір, розташований у днищі робочої камери.
  2. Встановіть роликів кільце (5) на днище робочої камери.
  3. Акуратно встановіть скляний піддон (3), сумістивши виступи на ньому з пазами опори (4).
- Ніколи не встановлюйте скляний піддон нижньою частиною догори.
  - Не перешкоджайте обертанню скляного піддона під час роботи печі.
  - Під час приготування продуктів завжди використовуйте скляний піддон і роликів кільце.
  - Продукти та посуд для приготування продуктів необхідно встановлювати тільки на скляний піддон.
  - Скляний піддон може обертатися за / проти годинникової стрілки. Це нормальне явище.
  - У разі появи тріщин або відколів на скляному піддоні негайно припиніть користуватися піччю та замініть піддон.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Перед увімкненням переконайтесь, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, зазначеній на корпусі пристрою.
- Покладіть продукти в робочу камеру печі і закрийте дверцята.

## Приготування продуктів

- Встановіть необхідну потужність приготування, встановивши ручку (7) у потрібне положення.

Функція	Напруга на виході	Продукти
Низька	17%	Пом'якшення морозива, зберігання їжі в розігрітому стані
Помірно низька/ розморожування	33%	Розморожування продуктів, пом'якшення шоколаду чи глазури, розтопити масло чи м'який сир
Середня	55%	Тушкування м'яса чи риби
Помірно-висока	77%	Приготування м'яса, риби та страв з м'ясного фаршу
Висока	100%	Підігріти напої, закип'ятити воду, приготувати овочі. Розігріти готові продукти.

- Встановіть час готування згідно з рецептом, повернувши ручку (8) за годинниковою стрілкою.

### Розморожування продуктів

- Встановіть ручку (7) в положення «помірно-низька/розморожування».
- Встановіть час розморожування враховуючи вагу продукту, встановивши ручку (8) у відповідне положення.
- Мікрохвильова піч автоматично починає роботу після того, як буде встановлено час.
- Під час роботи ви можете відкрити дверцята печі, щоб перевернути продукти; після закриття дверцят печі процес приготування продовжиться.
- Після закінчення часу піч відключиться і пролунає звуковий сигнал.

**Застереження:** Якщо ви вийняли продукти до закінчення встановленого часу приготування, або якщо ви не користуєтесь піччю, завжди встановлюйте ручку (8) у положення «0» для вимикання печі.

### Чищення та догляд

- Перед чищенням вимкніть піч і відключіть мережний кабель від розетки.
- Не допускайте попадання вологи на панель керування. Очищайте її м'якою, дещо вологою серветкою.
- Утримуйте робочу камеру печі в чистоті. Якщо на стінках печі залишилися шматочки продуктів або патьоки рідини, видаліть їх вологою серветкою.
- Якщо робоча камера надто забруднена, можна використовувати м'який миючий засіб.
- Не користуйтеся абразивними миючими засобами, дротяними щітками для чищення печі зовні і всередині. Слідкуйте за тим, щоб вода або миючий засіб не потрапили в отвори, призначені для відводу повітря і пари, які знаходяться на кришці печі.
- Забороняється використовувати миючі засоби на основі аміаку.
- Зовнішні поверхні потрібно чистити вологою серветкою.
- Дверцята печі завжди повинні бути чистими. Не допускайте скупчування крихт їжі між дверцятами і лицьовою панеллю печі, оскільки це перешкоджає нормальному закриттю дверцят.

# УКРАЇНСЬКИЙ

- Регулярно очищайте від пилу і бруду вентиляційні отвори на корпусі печі, через які надходить повітря для охолодження печі.
- Регулярно знімайте і очищайте скляний піддон і його опору; протирайте дно робочої камери печі.
- Скляний піддон і привід його обертання мийте у воді з нейтральним мильним розчином. Для миття цих деталей можна скористатися посудомийною машиною.
- Не опускайте нагрітий скляний піддон в холодну воду: через різкий перепад температур скляний піддон може лопнути.
- Для видалення неприємного запаху в робочій камері поставте в піч чашку з водою з лимонним соком та прокип'ятіть її протягом кількох хвилин. Ретельно протріть стінки робочої камери м'якою салфеткою.

## НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

### Нормальна робота

Мікрохвильова піч створює завади для прийому теле- та радіосигналів.	Під час роботи мікрохвильової печі можуть виникати перешкоди при прийомі теле- та радіосигналів. Аналогічні перешкоди створюються при роботі невеликих електроприладів, таких як міксер, пилосос та електричний фен. Це нормальне явище.
Недостатня яскравість підсвічування	Якщо встановлений низький рівень потужності мікрохвильового випромінювання, то рівень яскравості підсвічування робочої камери може бути низьким. Це нормальне явище.
Накопичення пари на дверцятах, вихід гарячого повітря з вентиляційних отворів.	У процесі приготування, з продуктів, що готуються, може виходити пара. Більша кількість пари виходить через вентиляційні отвори, але деяка частина її може осідати на внутрішній стороні дверцят. Це нормальне явище.

### Усування несправностей

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не вмикається	Вилка мережного кабелю не щільно вставлена в розетку	Витягніть вилку з розетки. Через 10 секунд вставте вилку назад в розетку.
	Проблема з мережною розеткою	Для перевірки спробуйте ввімкнути в ту ж розетку інший електроприлад
Відсутній нагрів	Нещільно закриті дверцята	Щільно закрийте дверцята
Під час роботи печі скляний піднос, що крутиться, видає сторонні шуми	Забруднене роликоне кільце або нижня частина робочої камери.	Зніміть скляний піднос та роликоне кільце. Промийте роликоне кільце та днище робочої камери.

ЯКЩО ЦЕ НЕ ДОПОМОГЛО, ЗВЕРНІТЬСЯ В АВТОРИЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ РЕГУЛЮВАТИ АБО РЕМОНТУВАТИ ПІЧ САМОТУЖКИ.



## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ І ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Умови експлуатації:

Температура повітря	+10°C - +35°C
Відносна вологість повітря	35-80%
Атмосферний тиск	86-106 кПа (650 – 800 мм.рт.ст)

### Основні параметри

Напруга споживання:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Номінальна мікрохвильова напруга	700 Вт
Номінальна споживана напруга в режимі мікрохвиль	1150 Вт
Робоча частота	2450 ± 49 МГц
Об'єм камери	17 л
Діаметр скляного піддону	245 мм
Габаритні розміри, не більше	450 x 360 x 260 мм
Маса нетто, не більше	11,0 кг
Вміст дорогоцінних металів:	
Золото	0 г
Срібло	1,050505 г

### Комплектність

Піч	1 шт.
Скляний піддон	1 шт.
Роликове кільце	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.
Книга рецептів для мікрохвильової печі	1 шт.
Індивідуальна тара	1 шт.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладу без попереднього повідомлення.

**Термін служби приладу – 5 років**

# БЕЛАРУСКІ

## МІКРАХВАЛЕВАЯ ПЕЧ

### АПІСАННЕ

1. Сістэма аварыйнага блакавання для адключэння сілкавання пры адкрыцці дзверцаў падчас працы печы
2. Назіральнае акно
3. Шклянны паддон
4. Апора шклянога паддона
5. Ролікавае кольца
6. Выйсце ЗВЧ-хваль
7. Ручка ўсталёўкі магутнасці POWER (МАГУТНАСЦЬ)
8. Ручка ўсталёўкі часу прыгатавання TIMER (ЧАС)

### МЕРЫ БЯСПЕКІ (КАБ ПАЗБЕГНУЦЬ ШКОДНАГА ЎЗДЗЕЯННЯ МІКРАХВАЛЕВАГА ВЫПРАМЕНЬВАННЯ)

- Забараняецца эксплуатацыя печы з адкрытымі дзверцамі, паколькі гэта небяспечна, бо ёсць верагоднасць уздзеяння шкоднага мікрахвалевага выпраменьвання.
- Не ўнасіце змены ў электрычныя ланцугі ахоўных блакаванняў дзверцаў печы.
- Не змяшчайце якія-небудзь прадметы паміж корпусам печы і яе дзверцамі, старанна выдаляйце забруджванні ці рэшткі мыйнага сродку з унутранай паверхні дзверцаў.
- Не выкарыстоўвайце пашкоджаную печ, асабліва важна, каб дзверцы належным чынам зачынялася, і не было пашкоджанняў:
  - дзверцы (пагнутыя),
  - шарніраў і зашчапак (зламаны ці саслаблены).
- Рэгулёўкаці рамонту печы павінны вырабляцца толькі адмыслоўцамі аўтарызаванага сэрвіснага цэнтра.

### ВАЖНЫЯ ІНСТРУКЦЫІ ПА БЯСПЕЦЫ

Пры эксплуатацыі электрапрыбораў неабходна выконваць меры бяспекі.

**УВАГА!** Каб пазбегнуць апёкаў, паразы электрычным токам, пажару, уздзеяння ўцечкі мікрахвалевага выпраменьвання і не прычыніць шкоды здароўю:

1. Перад выкарыстаннем выраба ўважліва прачытайце ўсе інструкцыі.
2. Перад уключэннем пераканайцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанай на корпусе прылады.
3. Выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі.
4. Мікрахвалевая печ прызначана для прыгатавання і разагравання гатовых страў.
5. Не ўключайце печ без прадуктаў.
6. Не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ, калі пашкоджаны сеткавы кабель, сеткавая вілка, выраб функцыянуе няправільна, калі вы яго гублялі.
7. Каб пазбегнуць рызыкі ўзгарання ў працоўнай камеры печы:
  - Пры разаграванні ежы ў пластыкавым ці папяровым пакаванні сачыце за працэсам разагравання, каб пазбегнуць магчымасці ўзгарання пакавання.

- Перад памяшканнем у печ папяровых ці пластыкавых пакетаў выдаляйце з іх драцяныя закруткі.
- Калі адбылося ўзгаранне ўсярэдзіне печы, неадкладна выключыце яе і адлучыце печ ад сеткі, не адкрывайце дзверцы, каб не даць агню распаўсюдзіцца.
- Не выкарыстоўвайце працоўную камеру печы для захоўвання, не пакідайце ў ёй паперу ці прадукты.  
УВАГА! Не разагравайце вадкасці ці прадукты ў шчыльна зачыненых пакаваннях ці кантэйнерах, паколькі яны могуць падарвацца.
- 8. Будзьце асцярожныя, калі вымаеце посуд з печы, бо бурнае закіпанне напояў, разаграваных у мікрахвалевай печы, можа адбывацца ўжо пасля завяршэння іх разагравання.
- 9. Забараняецца смажыць прадукты ў печы.
- 10. Нельга рыхтаваць і разагравать у мікрахвалевай печы яйкі ў шкарлупіне, яны могуць падарвацца нават пасля завяршэння іх разагравання.
- 11. Праколвайце перад падрыхтоўкай прадукты з тоўстай лупінай (напрыклад, бульба, шынкі ці яблыкі).
- 12. Перш чым карміць дзіця з бутэлечкі, разагрэтай у мікрахвалевай печы, каб пазбегнуць апёкаў, узбоўтайце змесціва і праверце яго тэмпературу.
- 13. Посуд можа моцна нагрывацца, атрымліваючы цяпло ад гатуемых прадуктаў, таму неабходна карыстацца рукавіцамі ці прыхваткамі.
- 14. Посуд павінен быць папярэдне правяраны на прыдатнасць яе выкарыстання ў мікрахвалевай печы.
- 15. Усталёўвайце печ ў месцах з дастатковай вентыляцыяй. Не зачыняйце вентыляцыйныя адтуліны на корпусе мікрахвалевай печы.
- 16. Не захоўвайце і не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ па-за памяшканнямі.
- 17. Не карыстайцеся мікрахвалевай печчу зблізку вады, у непасрэднай блізкасці ад кухоннай ракавіны, у волкіх сутарэнных памяшканнях ці побач з басейнам.
- 18. Не апускайце сеткавы кабель і сеткавую вілку ў ваду.
- 19. Пазбягайце кантакту сеткавага кабеля і сеткавай вілкі з гарачымі паверхнямі.
- 20. Не дапушчайце звісання сеткавага кабеля з краю стала.
- 21. Рэгулярна выконвайце чыстку печы. Пры чыстцы дзверцаў і ўнутраных паверхняў мікрахвалевай печы выкарыстоўвайце мяккія неабразіўныя мыйныя сродкі, нанесеныя на губку ці на мяккую тканіну.
- 22. Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць прыбор у якасці цацкі.
- 23. Будзьце асабліва ўважлівыя, калі прыбор выкарыстоўваецца дзецьмі ці людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі.
- 24. Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі і людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі, калі толькі ім не дадзены, людзьмі, якія адказваюць за іх бяспеку, адпаведныя і зразумелыя ім інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыладай і тых небяспеках, якія могуць узнікнуць пры яго няправільным карыстанні.
- 25. Будзьце асцярожныя! Вонкавыя паверхні печы, уключаючы дзверцы, нагрываюцца падчас эксплуатацыі.
- 26. Мясцуйце печ задняй сценкай да сцяны.
- 27. Сеткавы шнур забяспечаны “еўравілкай”; уключайце яе ў разетку, якая мае надзейны кантакт зазямлення.

# БЕЛАРУСКІ

УВАГА! Небяспечна самастойна вырабляць аперацыі па рамонце і абслугоўванню, што патрабуюць здымання любых кажухоў, якія абараняюць ад шкоднага ўздзеяння мікрахвалевай энергіі. Не рамантуйце печ самастойна!

## ПРАВИЛА ПАДРЫХОЎКІ ПРАДУКТАЎ У МІКРАХВАЛЕВЫХ ПЕЧАХ

- Пры прыгатаванні бекону не кладзіце яго непасрэдна на шклянны паддон, мясцовы перагрэў шклянога паддона можа прывесці да з'яўлення ў ім расколін.
- Падчас падрыхтоўкі выкарыстоўвайце посуд, прызначаны для мікрахвалевых печаў, усталяваўшы яго на шклянны паддон.
- Для раўнамернага прыгатавання прадуктаў змяшчайце таўсцейшыя кавалкі прадуктаў бліжэй да краёў посуду.
- Сачыце за часам прыгатавання. Усталойце найменшы час прыгатавання, і, калі неабходна, дадайце яшчэ. Не перавышайце час прыгатавання прадуктаў, гэта можа прывесці да іх узгарання.
- Рыхтуйце ежу пад шкляным вечкам. Вечка прадухіліць распырскванне соку ці тлушчу і дапаможа прадуктам рыхтавацца раўнамерна.
- Для паскарэння працэсу прыгатавання адзін раз перавярніце прадукты лёгкага прыгатавання (напрыклад, кураняты ці гамбургеры). Калі кавалкі мяса вялікія, то іх варта, прынамсі, двойчы перагортваць падчас прыгатавання.
- Змешвайце падчас прыгатавання прадукты, перасоўваючы іх зверху ўніз і ад цэнтра да краёў посуду.

## КІРАЎНІЦВА ПА ВЫБАРЫ ПОСУДУ

- Ідэальны матэрыял для посуду для мікрахвалевых печаў павінен быць "празрыстым" для мікрахвалёў, гэта дазваляе іх энергіі праходзіць праз посуд і разаграваць ежу.
- Мікрахвалі не могуць пранікаць скрозь метал, таму металічны посуд ці посуд з металічным аздабленнем нельга выкарыстоўваць.
- Нельга змяшчаць у печ прадметы, вырабленыя з паўторна выкарыстоўванай паперы, бо яна можа ўтрымоўваць украпанні металу, якія могуць стаць чыннікам узгарання пакавання.
- Круглы і авальны посуд пераважней для выкарыстання ў мікрахвалевай печы, чым пракаутны.

## Праверка посуду перад выкарыстаннем у мікрахвалевай печы

- Усталойце падыспытны посуд у працоўную камеру печы (напрыклад, талерку), пастаўце на яго шклянную шклянку з халоднай вадой.
- Уключыце мікрахвалевую печ на максімальную магутнасць і ўсталойце час працы не больш за 30 секунд.
- Акуратна дакраніцеся да падыспытнага посуду, калі ён нагрэўся, а вада ў шклянцы халодная, то выкарыстоўваць такі посуд для прыгатавання прадуктаў у мікрахвалевай печы нельга.
- Пазбягайце перавышэння часу выпрабавання больш 30 секунд.

Посуд	Выкарыстанне ў мікрахвалевай печы
Гарачатрывалае шкло	Так
Не гарачатрывалае шкло	Не
Гарачатрываючая кераміка	Так
Пластыкавы посуд для мікрахвалевай печы	Так
Харчовая папера	Так
Металічны паднос	Не
Металічная рашотка	Не
Алюмініевая фальга і кантэйнеры з фальгі	Не

## УКАЗАННІ ПА ЗАЗЯМЛЕННІ ПЕЧЫ

Мікрахвалевая печ павінна быць надзейна заземлена. У выпадку якога-небудзь замыкання заземленне змяншае рызыку ўдару электратокам, бо адбудзецца адток току па заземляльным провадзе. У мікрахвалевай печы выкарыстоўваюцца сеткавы кабель з заземляльным провадам і сеткавая вілка з кантактамі заземлення. Вілка падлучаецца да сеткавай разетки, якая таксама павінна мець кантакт заземлення. ПАПЯРЭДЖАННЕ: выкарыстанне вілкі з кантактамі заземлення, уключанай у разетку без заземлення, можа прывесці да рызыкі ўдару электратокам. Пракансультуйцеся з кваліфікаваным электрыкам, калі вам не ясныя інструкцыі па заземленні ці існуюць сумневы, што мікрахвалевая печ надзейна заземлена.

У мэтах прадухілення заблытвання сеткавага кабеля мікрахвалевая печ забяспечана кароткім сеткавым кабелем.

Пры неабходнасці выкарыстання падаўжальніка выкарыстоўвайце толькі 3-правадны падаўжальнік з кантактамі заземлення на сеткавай вілцы і разетцы.

- Маркіроўка перасеку правадоў сеткавага кабеля мікрахвалевай печы і маркіроўка на кабелі падаўжальніка павінны супадаць.
- У падаўжальніку абавязкова павінен быць провад заземлення.
- Сеткавы кабель падаўжальніка не павінен звісаць з краёў стала, дзе за яго могуць пацягнуць дзеці, і ён павінен быць пракладзены такім чынам, каб выключыць хадню па ім.

## УСТАЛЁўКА

- Перад уключэннем пераканаецеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанай на корпусе прылады.
- Пераканаецеся, што з печкі выдалены ўсе элементы пакавання.
- Не выдаліце светла-шэрую слюдзяную пласціну ўсярэдзіне працоўнай камеры ў месцы выйсця ЗВЧ-хваль (6), якая служыць для абароны магнетрона. УВАГА! Пераканаецеся ў адсутнасці пашкоджанняў выраба, такіх як: пагнутыя ці зламаныя дзверцы, зламаныя ці саслабленыя шарніры мацавання ці зашчапкі, увагнутасці ўсярэдзіне печкі ці на дзверцах. Пры любым пашкоджанні забараняецца выкарыстанне мікрахвалевай печы.
- Усталойце мікрахвалевую печ на цвёрдую плоскую паверхню, здольную вытрымаць яе вагу і максімальную вагу прадуктаў, якія будуць у ёй рыхтавацца.

# БЕЛАРУСКІ

Абярэце месца ўсталёўкі печы так, каб яна была недаступная для маленькіх дзяцей.

- Не ўсталёўвайце печ ў месцах з падвышанай вільготнасцю і высокай тэмпературай, а таксама зблізку лёгкаўзгаральных прадметаў.
- Для правільнага функцыянавання печы неабходна добрая вентыляцыя. Забяспечце вольную прастору: 30 см над печкай, 7-8 см - ззаду яе і абалал печы. Не зачыняйце і не блакуйце любыя адтуліны на корпусе выраба. Не здымайце ножкі на дно печы.
- Забараняецца карыстацца печчу пры адсутнасці шклянога паддона і ролікавага кольца.
- Пераканаецеся, што сеткавы кабель не мае пашкоджанняў і не праходзіць пад печкай ці праз любыя гарачыя ці вострыя паверхні.
- Не ўсталёўвайце печ зблізку тэлевізараў і аўдыёапаратуры, паколькі печ можа ўнесці перашкоды ў іх працу.

## ЗБОРКА МІКРАХВАЛЕВАЙ ПЕЧЫ

Выдаліце пакавальны матэрыял і аксэсуары з працоўнай камеры печы. Агледзіце мікрахвалеваю печ на прадмет наяўнасці дэфармацый. Адмысловую ўвагу надасце спраўнасці дзверцаў печы. Калі вы выявілі якую-небудзь няспраўнасць, не ўсталёўвайце і не ўключаўце мікрахвалеваю печ.

### Ахоўнае пакрыццё

Корпус: калі маецца ахоўная плёнка, выдаліце яе з паверхні корпуса.

**Не выдаляйце светла-шэрую слядзяную пласціну ўсярэдзіне працоўнай камеры ў месцы выйсця ЗВЧ-хваль (6), якая служыць для абароны магнетрона.**

### Усталёўка шклянога паддона

1. Усталюйце апору круцельнага паддона (4) у адтуліну, размешчаную ў дне працоўнай камеры.
2. Усталюйце ролікавае кольца (5) на дно працоўнай камеры.
3. Акуратна ўсталюйце шклянны паддон (3), сумясціўшы выступы на ім з пазамі апоры (4).
  - Ніколі не ўсталёўвайце шклянны паддон ніжняй часткай угару.
  - Не перашкаджайце кручэнню шклянога паддона падчас працы печы.
  - Падчас прыгатавання прадуктаў заўсёды выкарыстоўвайце шклянны паддон і ролікавае кольца.
  - Прадукты і посуд для прыгатавання прадуктаў неабходна ўсталёўваць толькі на шклянны паддон.
  - Шклянны паддон можа круціцца па/супраць гадзіннікавай стрэлкі. Гэта звычайная з'ява.
  - Пры ўзнікненні расколін ці сколаў на шкляным паддоне неадкладна спыніце карыстацца печчу і замяніце паддон.

### ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

- Перад уключэннем пераканаецеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанай на корпусе прылады.

- Змесціце прадукты ў працоўную камеру печы і зачыніце дзверцы.

## Падрыхтоўка прадуктаў

- Усталюйце неабходную магутнасць прыгатавання, усталюваўшы ручку (7) у патрэбнае становішча.

Функцыя	Выходная магутнасць	Прадукты
Нізкая	17%	Размякчэнне марозіва, захаванне ежы ў падагрэтым стане
Ўмерана-нізкая/ размарозка	33%	Размарозка прадуктаў, размякчэнне шакаладу ці глазуры, растапіць масла ці мяккі сыр
Сярэдняя	55%	Прыгатаванне тушанага мяса ці рыбы
Ўмерана-высокая	77%	Прыгатаванне рысу, рыбы, страў з мяснога фаршу
Высокая	100%	Падцяпліць напоі, закіпяціць ваду, прыгатаваць гародніну. Разагрэць прыгатаваныя прадукты

- Усталюйце час прыгатавання паводле рэцэпту, павярнуўшы ручку (8) па гадзіннікавай стрэлцы.

## Размарозка прадуктаў

- Усталюйце ручку (7) у становішча “ўмерана-нізкая/размарозка”.
- Усталюйце час размарожвання паводле вагі, усталюваўшы ручку (8) у адпаведнае становішча.
- Мікрахвалевае печ аўтаматычна пачынае працу пасля таго, як будзе ўсталюваны час.
- Падчас працы вы можаце адкрыць дзверцы печы, каб перавярнуць гатуемыя прадукты; пасля зачынення дзверцаў печы працэс прыгатавання працягнецца.
- Па заканчэнні часу печ адключыцца і прагучыць гукавы сігнал.

**Папярэджанне:** заўсёды ўсталёўвайце ручку (8) у становішча “0” для выключэння печы, калі вы вынялі прадукты да канчатка ўсталюванага часу прыгатавання ці калі вы не карыстаецеся печчу.

## ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

- Перад чысткай выключыце печ і выміце вілку сеткавага шнура з разетки.
- Не дапушчайце траплення вільгаці на панэль кіравання. Чысціце яе мяккай, злёгка вільготнай сурвэткай.
- Утрымоўваеце працоўную камеру печы ў чысціні. Калі на сценах печы засталіся кавалачкі прадуктаў ці падцёкі вадкасці, выдаліце іх вільготнай сурвэткай.
- Пры моцна забруджанай працоўнай камеры можна выкарыстоўваць мяккі мыйны сродак.
- Не карыстайцеся абразіўнымі мыйнымі сродкамі, драцянымі шчоткамі для чысткі печы звонку і ўсярэдзіне.
- Сачыце за тым, каб вада ці мыйны сродак не патрапілі ў адтуліны, прызначаныя для адводу паветра і пары, якія знаходзяцца на вечку печы.
- Забараняецца выкарыстоўваць мыйныя сродкі на аснове аміяку.

## БЕЛАРУСКІ

- Вонкавыя паверхні трэба чысціць вільготнай сурвэткай.
- Дзверцы печы заўсёды павінны быць чыстымі. Не дапушчайце збору дробак ежы паміж дзверцамі і асабовай панэллю печы, бо гэта перашкаджае звычайнаму зачыненню дзверцаў.
- Рэгулярна чысціце ад пылу і бруду вентыляцыйныя адтуліны на корпусе печы, праз якія паступае паветра для яе астуджэння.
- Рэгулярна здымайце і чысціце шкляны паддон і яго апору; старанна працірайце дно працоўнай камеры печы.
- Шкляны паддон і ролікавае кольца мыйце нейтральным мыльным раствором.
- Не апускайце нагрэты шкляны паддон у халодную ваду: з-за рэзкага перападу тэмператур шкляны паддон можа лопнуць.
- Для выдалення непрыемных пахаў у працоўнай камеры пастаўце ў печ кубак вады з даданнем цытрынавага соку і пракіпяціце яго на працягу некалькіх хвілін. Старанна пратрыце сценкі працоўнай камеры мяккай сурвэткай.

### НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ

#### Звычайная праца

Мікрахвалевае печ стварае перашкоды прыёму целе- і радыёсігналаў	Падчас працы мікрахвалевай печы могуць узнікнуць перашкоды пры прыёме целе- і радыёсігналаў. Аналагічныя перашкоды ствараюцца пры працы невялікіх электрапрыбораў, такіх як міксер, пыласос і электрычны фен. Гэта звычайная з'ява.
Нізкая яркасць падсвятлення	Калі ўсталяваны нізкі ўзровень магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання, то ўзровень яркасці падсвятлення працоўнай камеры можа быць нізкім. Гэта звычайная з'ява.
Збіранне пары на дзверцах, выйсце гарачага паветра з вентыляцыйных адтулін	Падчас падрыхтоўкі пара можа выходзіць з гатуемых прадуктаў. Большая колькасць пары выходзіць праз вентыляцыйныя адтуліны, але некаторая яе частка можа абсоўвацца на ўнутраным боку дзверцаў. Гэта звычайная з'ява.

#### Ухіленне няспраўнасцяў

Няспраўнасць	Магчымы чынік	Спосаб ухілення
Печ не ўключаецца	Вілка сеткавага кабеля не досыць шчыльна ўстаўлена ў разетку.	Выміце вілку з разеткі. Па сканчэнні 10 секунд устаўце вілку назад ў разетку. Для праверкі паспрабуйце
	Праблема з сеткавай разеткай	ўключыць у тую ж разетку іншы электрапрыбор
Адсутнічае нагрэў	Няшчыльна зачынены дзверцы	Шчыльна зачыніце дзверцы
Падчас працы печы кручэльны шкляны паднос выдае староннія шумы	Забруджана ролікавае кольца ці ніжняя частка працоўнай камеры	Зніміце шкляны паднос і ролікавае кольца. Прамыйце ролікавае кольца і дно працоўнай камеры.

КАЛІ ГЭТА НЕ ДАПАМАГЛО, ЗВЯРНИЦЕСЯ Ў АЎТАРЫЗАВАНЫ СЭРВІСНЫ ЦЭНТР, ЗАБАРАНЯЕЦЦА ВЫРАБЛЯЦЬ РЭГУЛЁЎКУ ЦІ РАМОНТ ПЕЧЫ САМАСТОЙНА.



## ТЭХНІЧНЫЯ ПАРАМЕТРЫ І ХАРАКТАРЫСТЫКІ

### Ўмовы эксплуатацыі:

Тэмпература паветра	+10°C - +35°C
Адносная вільготнасць паветра	35-80%
Атмасферны ціск	86-106 кПа (650 – 800 мм.рт.ст)

### Асноўныя параметры

Напруга сілкавання:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Намінальная мікрахвалевае магутнасць	700 Вт
Намінальная спажыванае магутнасць у рэжыме ікрахвалаяў	1150 Вт
Працоўная частата	2450 ± 49 МГц
Аб'ём камеры	17 л
Дыяметр шклянога паддона	245 мм
Габарытныя памеры	450 x 360 x 260 мм
Маса нета, не больш за	11,0 кг
Ўтрыманне каштоўных матэрыялаў:	
Золата	0 г
Срэбра	1,050505 г

### Камплектнасць

Печ	1 шт.
Шклянны паддон	1 шт.
Ролікавае кольца	1 шт.
Інструкцыя па эксплуатацыі	1 шт.
Гарантыйны талон	1 шт.
Кніга рэцэптаў для мікрахвалевай печы	1 шт.
Індывідуальная тара	1 шт.

*Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбора без папярэдняга паведамлення.*

**Тэрмін службы прыбора - 5 гадоў**

## MIKROTO'LQINLI PECH

### TA'RIFI

1. Pech ishlaganda eshik ochilgan holda ta'minotni o'chirish uchun avariya bloklash tizimi
2. Ko'rish oynasi
3. Shisha taglik
4. Shisha taglikning tayanchi
5. Rolikli halqa
6. SVCh-to'lqinlarning chiqishi
7. Ishlash quvvatini belgilash dastasi POWER (QUVVAT)
8. Ovqatni tayyorlash vaqtini belgilash dastasi TIMER (VAQT)

### MIKROTO'LQINLI NURLANISHNING ZARARLI TA'SIRI XAVFIGA TUSHIB QOLMASLIK UCHUN AMAL QILISH LOZIM BO'LGAN EHTIYOT CHORALARI

- Pechni ochiq eshik bilan ishlatish taqiqlanadi, chunki bu mikroto'lqinli nurlanishning zararli ta'sir etishi xavfiga olib keladi.
- Pechning eshigida himoya qiluvchi bloklash moslamalarining elektr zanjirlariga o'zgartirishlarni kiritmang.
- Pechning korpusi va uning eshigi orasida biror-bir narsalarni qo'ymang, eshikning ichki yuzasidan gardlarni yoki tozalash vositasining qoldiqlarini olib tashlang.
- Shikastlangan yoki nosoz bo'lgan pechdan foydalanmang, ayniqsa eshikchasi tegishli ravishda zich yopiladigan bo'lishi va quyidagilar shikastlangan bo'lmasligi juda muhim:
  - eshikchasi (qiyshaygan),
  - sharnirlari va zulfinlari (singan yoki bo'shatilgan).
- Pechni sozlash yoki ta'mirlash faqat ro'yxatga olingan servis markazining mutaxassislari tomonidan amalga oshirilishi lozim.

### XAVFSIZLIK CHORALARI YUZASIDAN MUHIM KO'RSATMALAR

Elektr asboblardan foydalanganda doimo xavfsizlik choralariga rioya qilish lozim.

**DIQQAT!** Kuyishlar, elektr tokning zarbalaridan shikastlanish, yong'in, mikroto'lqinli nurlanishning chiqib ketishining ta'sir etishiga yo'l qo'ymaslik va o'z salomatligiga zarar yetkazmaslik uchun:

1. Buyumdan foydalanishdan avval barcha yo'riqnomalarni diqqat bilan o'qib chiqing.
2. Yoqishdan avval elektr tarmoqdagi kuchlanish buyumning korpusida ko'rsatilgan kuchlanishga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
3. Mikroto'lqinli pechdan faqat uning bevosita maqsadi uchun, ushbu yo'riqnomada bayon etilganidek foydalaning.
4. Mikroto'lqinli pech oziq-ovqat mahsulotlarini tayyorlash va tayyor ovqatlarni isitish uchun mo'ljallangan.
5. Pechni ovqat mahsulotlarisiz yoqmang.
6. Tarmoq simi, tarmoq vilkasi shikastlangan bo'lsa, buyum noto'g'ri ishlasa, Siz uni yerga tushirib yuborgan bo'lsangiz, mikroto'lqinli pechdan foydalanmang
7. Pechning ish kamerasida yonib ketish xavfiga yo'l qo'ymaslik uchun:
  - Pech ichida oziq-ovqat mahsulotlari plastik yoki qog'oz kabi oson yonuvchan materiallardan yasalgan idishlarda isitilganda, yonib ketishiga yo'l qo'ymaslik uchun pechni kuzatib turish kerak.

- Pechga qog'oz va plastik paketlarni qo'yishdan avval ulardan simli ilmoqchalarni olib tashlang.
- Agar mahsulotlar yonib ketishi sodir bo'lgan holatlarda mikroto'liqlikni pechni o'chiring va tarmoq vilkasini rozetkadan chiqarib oling, alanga tarqalib ketmasligi uchun eshikchani ochmang Yesli.
- Pechning ish kamerasini buyumlarni saqlash uchun ishlatmang, unda qog'ozlarni yoki mahsulotlarni qoldirmang.  
**DIQQAT!** Zich yopilgan o'ramlarda yoki konteynerlarda suyuqliklarni yoki mahsulotlarni isitmang, chunki ular portlab ketishi mumkin.
- 8. Pechning ichidan idishlarni olayotganda ehtiyot bo'ling, chunki mikroto'liqlikni pechlarda isitiladigan ichimliklarning kuchli qaynab ketishi ularning isib ketishi tugaganidan keyin ham yuz berishi mumkin.
- 9. Mikroto'liqlikni pechning ichida mahsulotlarni qattiq qovurish mumkin emas.
- 10. Po'stlog'i ichidagi tuxumlarni mikroto'liqlikni pechda tayyorlash va isitish mumkin emas, chunki ular hatto ular isitilganidan keyin ham portlab ketishi mumkin.
- 11. Qalin po'sti bo'lgan mahsulotlarni (masalan, kartoshka, kabachki yoki olmalar kabi) tayyorlashdan avval po'stini teshing).  
Bolalarni ovqatlantirishdan avval kuyishlarga yo'l qo'ymaslik uchun bolalarning ovqati solingan idishlarning ichidagini chayqab, ularning ichidagi ovqatning haroratini tekshiring.
- 13. Idish tayyorlanayotgan mahsulotlardan issiqlik olib, juda qattiq qizib ketishi mumkin, shuning uchun qo'lqoplar yoki sochiqchalardan foydalanish lozim.
- 14. Idishni oldindan mikroto'liqlikni pechda undan foydalanish mumkinligi jihatidan tekshirib olish lozim.
- 15. Mikroto'liqlikni pechni shamollatish yetarli bo'lgan joylarda o'rnatish. Mikroto'liqlikni pechning korpusidagi shamollatish tuynuklarini yopib qo'ymang
- 16. Mikroto'liqlikni pechni xonalardan tashqarida saqlamang va undan foydalanmang.
- 17. Mikroto'liqlikni pechdan suvning yaqinida, oshxona chig'anoq'idan bevosita yaqin joyda, nam yerto'la xonalarda yoki hovuzning yonida foydalanmang.
- 18. Tarmoq simini va tarmoq vilkasini suvga botirmang.
- 19. Tarmoq simini va tarmoq vilkasini issiq yuzalarga tegib ketishidan asrang.
- 20. Tarmoq simining stol chetidan osilib tushishiga yo'l qo'ymang.
- 21. Mikroto'liqlikni pechni muntazam tozalab turing. Mikroto'liqlikni pechning eshikchasini va ichki yuzalarini tozalash paytida gubkaga yoki yumshoq matoga surtilgan yumshoq, abraziv bo'lmagan yuvish vositalaridan foydalanish lozim.
- 22. Bolalarga buyumdan asbob sifatida foydalanishga ruxsat bermang.
- 23. Ishlayotgan go'sht qiymalagich yonida bolalar yoki imkoniyatlari cheklangan kishilar bo'lganda ayniqsa ehtiyot bo'ling.
- 24. Ushbu moslama bolalar yoki imkoniyatlari cheklangan kishilar tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, agar faqat faqat ularga buyumdan xavfsiz foydalanish to'g'risida va buyumdan noto'g'ri foydalanganda yuzaga kelishi mumkin bo'lgan xavflar to'g'risida tegishli va ularga tushunarli yo'riqnomalar berilgan holdagina ularga buyumdan foydalanish ruxsat etiladi.
- 25. Ehtiyot bo'ling! Pechning tashqi devorlari, shu jumladan uning eshikchasi foydalanish paytida qiziydi.
- 26. Pechni devorga orqa tomonini qaratib joylashtiring.

27. Tarmoq simi «evrovilka» bilan jihozlangan; uni yerga tutashtirishning ishonchli kontaktiga ega bo'lgan rozetkaga yoqish lozim.

**DIQQAT!** Mikroto'liqlik energiyasining zararli ta'siridan asraydigan har qanday g'iloflarni yechib olish bilan bog'liq bo'lgan tamirlash va xizmat ko'rsatish amallarini mustaqil bajarish xavflidir. Pechni mustaqil ta'mirlamang!

## **MIKROTO'LQINLI PECHLARDA MAHSULOTLARNI TAYYORLASH QOIDALARI**

- Bekonni tayyorlash paytida uni bevosita shisha taglikning ustiga qo'ymang, shisha taglikning bita joyida o'ta qizib ketishi unda darzlar paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.
- Mahsulotlarni tayyorlash paytida mikroto'liqlik pechlar uchun mo'ljallangan idishlardan foydalaning va uni shisha taglikning ustiga o'rnatib.
- Mahsulotlarning bir tekisda tayyorlanishi uchun mahsulotlarning qalinroq bo'laklarini idishning chetlariga yaqinroq qo'ying.
- Mahsulotlarni tayyorlash vaqtiga e'tibor bering. Eng kam tayyorlash vaqtini belgilang, va agar zarur bo'lsa, yana qo'shishingiz mumkin. Mahsulotlarning tayyorlash vaqtidan oshirib yubormang, bu ularning yonib ketishiga olib kelishi mumkin.
- Ovqatni shisha qopqoq ostida tayyorlang. Qopqoq sharbat yoki yog'ning sachrab ketishining oldini oladi va mahsulotlarning bir tekisda tayyorlanishiga yordam beradi.
- mahsulotlarni tayyorlash jarayonini tezlatish uchun oson tayyorlanadigan, jo'ja yoki gamburgerlar kabi mahsulotlarni bir marta ag'darish kerak. Agar go'sht bo'laklari kata bo'lsa, ularni tayyorlash davomida kamida iki marta ag'darish talab etiladi.
- Mahsulotlarni tayyorlash davomida ularni aralashtirib turing, ularni yepadan pastga va idishning markazidan chetlariga qarab harakatlantirish mumkin.

## **IDISHLARNI TANLASH YUZASIDAN QO'LLANMA**

- Mikroto'liqlik pechlar uchun idishlarni tayyorlash uchun a'lo material mikroto'liqlik uchun shaffof bo'lishi kerak, bu ularning energiyasi idish orqali o'tishiga va ovqatni isitishiga yordam beradi.
- Mikroto'liqlik metall orqali o'ta olmaydi, shuning uchun metall idishlardan yoki metall bezaklari bo'lgan idishlardan foydalanish mumkin emas.
- Takroriy ishlatilayotgan qog'ozdan tayyorlangan predmetlarni pechning ichiga msolish mumkin emas, chunki uning ichida metall zarralari bo'lishi mumkin, ular esa o'ramning yonib ketishiga olib kelishi mumkin.
- Mikroto'liqlik pechda foydalanish uchun dumaloq va oval shaklidagi idishlar to'g'ri to'rtburchak idishlarga qaraganda qulayroq bo'ladi.

## **Idishlarni mikroto'liqlik pechdan foydalanishdan avval tekshirish**

- Tekshirilayotgan idishlarni (masalan, tarelkani) pechning ish kamerasiga o'rnatib, unga sovuq suv solingan shisha stakanni qo'ying.
- Mikroto'liqlik pechni maksimal quvvattini o'rnatib, yoqib va ishlash vaqtini ko'pi bilan 30 soniya qilib belgilang.
- Tekshirilayotgan idishga ohista tegib ko'ring, agar u isigan bo'lsa, stakandagi suv esa sovuqligicha qolgan bo'lsa, bunday idishdan mikroto'liqlik pechdan mahsulotlarni tayyorlash uchun foydalanish mumkin emas.

- Tekshirish vaqtini 30 soniyadan ortiq cho'zib yubormaslikka harakat qiling.

Idishlar	Mikroto'lqinli pechda foydalanish
Issiqlikka chidamli oyna	Ha
Issiqlikka chidamli bo'lmagan oyna	Yo'q
Issiqlikka chidamli keramika	Ha
Mikroto'lqinli pech uchun plastik idishlar	Ha
Oziq-ovqat qog'ozi	Ha
Metall patnis	Yo'q
Metall panjara	Yo'q
Alyuminiyli zarqog'oz va zarqog'ozdan tayyorlangan konteyneri	Yo'q

### PECHNI YERGA TUTASHTIRISH YUZASIDAN KO'RSATMALAR

Mikroto'lqinli pech ishonchli qilib yerga tutashtirilishi kerak. Biror-bir qisqa tutashuv bo'lgan holda, yerga tutashtirish elektr toki zarbasining xavfini kamaytiradi, chunki yerga tutashtiruvchi sim orqali tok yerga ketadi. Mikroto'lqinli pechda yerga tutashtiruvchi sim bilan tarmoq simi hamda yerga tutashtirish simi bo'lgan tarmoq vilkasi ishlatiladi. Vilka tarmoq rozetkasiga ulanadi, u ham yerga tutashtirish simiga ega bo'lishi kerak.

**OGOHLANTIRISH:** yerga tutashtirish simi bo'lmagan rozetkaga yerga tutashtirish simi bo'lgan vilkani ulab foydalanish elektr tokining zarbasi xavfiga olib kelishi mumkin. Sizga yerga tutashtirish yuzasidan yo'riqnomalar tushunarli bo'lmasa yoki mikroto'lqinli pech ishonarli yerga tutashtirilganligidan shubhalansangiz, malakali elektrik bilan maslahatlashing.

Tarmoq simi chuvalib ketishining oldini olish maqsadida mikroto'lqinli pech qisqa tarmoq simi bilan jihozlangan.

Uzaytirgichdan foydalanish kerak bo'lganda faqat tarmoq vilkasida va rozetkasida yerga tutashtirish simi bo'lgan 3 simli uzaytirgichdan foydalaning.

- Mikroto'lqinli pechning tarmoq simining kesimidagi tamg'alanish hamda uzaytirgichning simidagi tamg'alanish bir xil bo'lishi kerak.
- Uzaytirgichda albatta yerga tutashtirish simi bo'lishi kerak.
- Uzaytirgichning tarmoq simi uni bolalar torta oladigan holda stol chetidan osilib tushmasligi kerak, shuningdek u ustidan yurish mumkin bo'lmagan qilib o'tkazilishi lozim.

### O'RNATISH

- Yoqishdan avval elektr tarmog'ining kuchlanishi buyumning korpusida ko'rsatilgan kuchlanishga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
- Pechning ish kamerasidan o'ramning barcha elementlari olib qo'yilganligiga ishonch hosil qiling.
- Ish kamerasining ichidagi SVCh-to'lqinlar chiqadigan joydagi magnetron uchun himoya qiluvchi vosita bo'lgan och kul rang plastinani (4) olib tashlamang.

**DIQQAT!** Buyumning shikastlanmaganligiga ishonch hosil qiling, masalan: eshigi

ezilgan yoki singan, mustahkamlagich yoki zulfin sharnirlari sindirilgan yoki zaiflashgan, pechning ichida yoki eshigida botiqlar bor. Har qanday shikastlanish mavjud bo'lganda mikroto'lqinli pechdan foydalanish taqiqlanadi.

- Mikroto'lqinli pechni uning vaznini hamda unda tayyorlanadigan oziq-ovqat mahsulotlarining maksimal vaznini ko'tara oladigan qattiq tekis yuzaga o'rnatish uchun yosh bolalar yeta olmaydigan joyni tanlang.
- Pechni yuqori namlik va yuqori harorat bo'lgan joylarda, shuningdek oson yonib ketadigan buyumlar yaqinida o'rnatmang.
- Pechning to'g'ri ishlashi uchun uning yaxshi shamollatilishi lozim bo'ladi. Atrofidagi bo'sh joy bo'lishini ta'minlang: pechning ustida 30 sm, pechning orqasida va uning ikkala yon tomonidan - 7-8 sm. Buyumning korpusidagi har qanday tuynuklarni yopmang va bloklamang. Pechning tagidagi oyoqchalarni yechib olmang.
- Shisha taglik va rolikli halqa bo'lmagan holda pechdan foydalanish taqiqlanadi.
- Tarmoq simi shikastlanmaganligi va pechning ostidan yoki istalgan issiq yoki o'tkir joylardan o'tmasligiga ishonch hosil qiling.
- Mikroto'lqinli pechni tele- va radiosignallarni qabul qilishda shovqinlar paydo bo'lishining oldini olish uchun televizion va radiopriyomniklardan uzoqda joylashtirish kerak.

## MIKROTO'LQINLI PECHNI YIG'ISH

Pechning ish kamerasidan o'ram materiallarini va aksessuarlarni olib tashlang.

Mikroto'lqinli pechni deformatsiyalar mavjudligi jihatidan ko'rib chiqing. Pech eshigining soz ekanligiga alohida e'tibor bering. Nosozlikni aniqlasangiz, mikroto'lqinli pechni o'rnatmang va yoqmang.

## Himoya qoplami

Korpus: agar korpusda himoya qoplami bo'lsa, uni olib tashlang.

*Ish kamerasining ichidagi och kul rang slyuda plastinasini (6) olib tashlamang, u magnetronni himoya qilish uchun xizmat qiladi.*

## Shisha taglikni o'rnatish

1. Shisha taglikning tayanchini (4) ish kamerasining tubida bo'lgan teshikka o'rnatish.
  2. Rolikli halqani (5) ish kamerasining tubida bo'lgan teshikka o'rnatish.
  3. Shisha taglikni (3) rolikli halqaning tirqishlariga (4) to'g'rilab puxta o'rnatish.
- Hech qachon shisha taglikni pastki qismni tepaga qilib o'rnatmang.
  - Shisha taglikning pech ishlagan vaqtida aylanishiga to'sqinlik qilmang.
  - Oziq-ovqat mahsulotlarining tayyorlash vaqtida doimo shisha taglik, taglikning tayanchi bo'lgan rolikli halqadan foydalaning.
  - Oziq-ovqat mahsulotlarini tayyorlash uchun idishni va mahsulotlarni doimo faqat shisha taglikka o'rnatish kerak.
  - Shisha taglik soat mili yo'nalishida/unga qarshi aylanishi mumkin – bu normal holatdir.
  - Shisha taglikda darzlar yoki siniqlar paydo bo'lgan holda darhol pechdan foydalanishni to'xtatish va shisha taglikni almashtirish kerak.

## PECHDAN FOYDALANISH

- Yoqishdan avval elektr tarmog'idan kuchlanish buyumning korpusida ko'rsatilgan ish kuchlanishiga mls kelishiga ishonch hosil qiling.

- Mahsulotlarni pechning ish kamerasiga soling va pechning eshikchasini yoping.

### Oziq-ovqat mahsulotlarini tayyorlash

- Quvvat dastasini (7) kerakli holatga o'rnatib, ovqat tayyorlashning kerakli quvvatini belgilang.

Funktsiya	Chiqish quvvati	Oziq-ovqat mahsulotlari
Past	17%	Muzqaymoqni yumshatish, ovqatlarni issiq holatida saqlab turish
O'rtacha-past/ eritish	33%	Oziq-ovqat mahsulotlarini eritish, shokolad yoki glazurlarni yumshatish, sariyoni yoki yumshoq pishloqni eritish
O'rtacha	55%	Dimlangan go'shtni yoki baliqni tayyorlash
O'rtacha yuqori	77%	Guruchni, baliqni, go'sht qiymasidan tayyorlanadigan taomlarni tayyorlash
Yuqori	100%	Ichimliklarni isitish, suvni qaynatish, sabzavotlarni tayyorlash. Tayyorlangan oziq-ovqatlarni isitish

- Ovqatni tayyorlash vaqti dastasini (8) soat milining yo'nalishida burab, taomnomaga muvofiq ovqatni tayyorlash vaqtini belgilang.

### Oziq-ovqat mahsulotlarini eritish

- Quvvat dastasini (7) «O'rtacha-past/ eritish» holatiga o'rnatib.
- Ovqatni tayyorlash vaqti dastasini (8) tegishli holatd o'rnatib, vazniga ko'ra eritish vaqtini belgilang.
- Mikroto'lqinli pech ishlash vaqti belgilanganidan keyin avtomatik ravishda ishlash boshlaydi.
- Ishlash paytida siz tayyorlanayotgan mahsulotlarni aylantirish uchun pechning eshikchasini ochishingiz mumkin; pechning eshikchasi yopilganidan keyin ovqat mahsulotlarini tayyorlash jarayoni davom ettiriladi.
- Tayyorlash vaqti tugaganda pech avtomatik o'chiriladi va ovoqli signal eshutiladi.

*Ogohlantirish:* agar siz oziq-ovqat mahsulotlarini tayyorlash vaqti tugaganidan avval ularni chiqarib olgan bo'lsangiz yoki pechdan foydalanmaydigan bo'lsangiz, doimo pechni o'chirish uchun «Tayyorlash vaqti» (8) dastasini «0» holatiga o'rnatib.

### Tozalash va parvarish qilish

- Tozalashdan avval pechni o'chirib va tarmoq simini rozetkadan olib qo'ying.
- Boshqarish paneliga namlik tushishiga yo'l qo'ymang. Uni yumshoq, sal nam bo'lgan salfetka bilan tozalang.
- Pechning ish kamerasini toza holda saqlang. Agar pechning devorlarida oziq-ovqat mahsulotlarining bo'laklari yoki suyuqlikning izlari qolgan bo'lsa, ularni nam salfetka bilan olib tashlang.
- Ish kamerasi juda ifloslangan bo'lsa, yumshoq tozalash vositasidan foydalanish mumkin.
- Pechni tashqaridan va ichini tozalash uchun abraziv yuvish vositalaridan, simli cho'tkalaridan foydalanmang. Suv yoki yuvish vositasi pechning qopqog'ida bo'lgan, havo va bug'ni chiqarib yuborish uchun mo'ljallangan tuynuklarga kirib qolmasligini tekshirib turing.
- Ammiak asosidagi yuvish vositalaridan foydalanish taqiqlanadi.

- Tashqi yuzalarni nam salfetka bilan tozalash kerak.
- Pechning eshigi doimo toza bo'lishi lozim. Pechning eshigi va old paneli o'rtasida ovqatning qoldiqlari yig'ilib qolishiga yo'l qo'ymang – bu eshikning normal yopilishiga to'sqinlik qiladi.
- Pechning korpusidagi shamollatish tuynuklarini chang va gardlardan muntazam tozalab turing, ulardan pechning sovitilishi uchun havo kirib turadi.
- Shisha taglikni va uning tayanchini muntazam ravishda yechib olib, tozalab turing; pechning ish kamerasining tubini arting.
- Shisha taglikni va uning aylantiruvchi moslamasini neytral yuvish vositasi qo'shilgan suvda yuving. Ushbu detallarni yuvish uchun idish yuvish mashinasidan foydalanish mumkin.
- Isitilgan shisha taglikni sovuq suvga solmang, chunki haroratning keskin o'zgarishi tufayli shisha taglik yorilib ketishi mumkin.
- Ish kamerasidagi yoqimsiz hidlarni ketkazish uchun pechning ichiga limon sharbati qo'shilgan bir piyola suvni qo'ying va uni bir necha minut davomida qaynating. Ish kamerasining devorlarini yumshoq salfetka bilan puxta tozalab arting.

## NOSOZLIKLAR VA ULARNI BARTARAF QILISH USULLARI

### Normal ishlashi

Mikroto'lqinli pech tele va radio-signallarni qabul qilish uchun shovqinlarni hosil qiladi.	Mikroto'lqinli pechning ishlashi vaqtida tele va radiosignallarni qabul qilishda shovqin yuzagsha kelishi mumkin. Mikser, changyutgich va elektr fen kabi kichik elektr asboblari ishlaganda ham o'xshash shovqinlar yuzaga keladi. Bu normal holatdir.
Yoritishning yorqinligi past.	Mikroto'lqinli nurlanish quvvatining past darajasi belgilangan bo'lsa, ish kamerasining yoritilishi yorqinligining darajasi past bo'lishi mumkin. Bu normal holatdir.
Devorda bug'ning qoplanishi, shamollatish tuynuklaridan issiq havoning chiqishi.	Ovqat tayyorlash jarayonida, tayyorlanayotgan oziq-ovqat mahsulotlaridan bug' chiqishi mumkin. bug'ning asosiy qismi shamollatish tuynuklari orqali chiqadi, lekin uning bir qismi eshikning ichki tomonida qolishi mumkin. Bu normal holatdir.

### Nosozliklarni bartaraf qilish

Nosozlik	Ehtimoliy sababi	Bartaraf qilish usuli
Pech yoqilmayapti	Tarmoq simiining vilkasi rozetkaga yetarlicha zich kiritilmagan.	Vilkani rozetkadan olib qo'ying. 10 soniya o'tganidan keyin vilkani rozetkaga qaytib kiriting.
	Tarmoq rozetkasida muammo bor	Tekshirish uchun ayni shu rozetkaga boshqa elektr asbobini yoqib ko'ring
Isitish mavjud emas	Eshigi zich yopilmagan	Eshikchani zich yoping
Pechning ishlashi paytida, aylanayotgan shisha taglik begona ovoz chiqaradi	Rolikli halqa yoki ish kamerasining pastki qismi ifloslangan	Shisha taglik va rolikli halqani yechib oling. Rolikli halqani va ish kamerasining tubini yuvib chiqing.

AGAR BULAR YORDAM BERMAGAN BO'LSA, RO'YXATGA OLINGAN SERVIS MARKAZIGA MUROJAAT QILING, PECHNI SOZLASH YOKI TA'MIRLASHNI MUSTAQIL AMALGA OSHIRISH TAQIQLANADI.



**TEXNIK KO'RSATKICHLAR VA XUSUSIYATLAR****Foydalanish sharoitlari:**

Havo harorati	+10°C - +35°C
Havoning nisbiy namligi	35-80%
Atmosfera bosimi	86-106 kPa (650 – 800 mm.sim.ust)

**Asosiy ko'rsatkichlar**

Ta'minot kuchlanishi:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Nominal mikroto'lqinli quvvat	700 W
Mikroto'lqinlar rejimida nominal iste'mol qilinadigan quvvati	1150 W
Ishlash chastotasi	2450 ± 49 MHz
Kameraning hajmi	17 l
Shisha taglikning diametri	245 mm
O'lchov kattaligi, ko'pi bilan	450 x 360 x 260 mm
O'ramsiz vazni, ko'pi bilan	11,0 kg
Qimmatbaho metallarning miqdori:	
Oltin	0 g
Kumush	1,050505 g

**Etkazib berish to'plami**

Pech	1 dona
Shisha taglik	1 dona
Rolikli halqa	1 dona
Foydalanish qo'llanmasi	1 dona
Kafolat taloni	1 dona
Mikroto'lqinli pech uchun taomnomalar kitobi	1 dona
Individual o'ram	1 dona

*Ишлаб чиқарувчи жиҳоз хусусиятларини олдиндан маълум қилмасдан ўзгартириш ҳуқуқини сақлаб қолади.*

***Buyumning xizmat qilishining muddati - 5 yil***





**Данный продукт соответствует требованиям технических условий ТУ ВУ  
100085149.182-2005.**

**По условиям безопасности в эксплуатации соответствует требованиям защиты  
класса 1 СТБ IEC 60335-1-2008, СТБ МЭК 60335-2-25-2006.**



002



РБ01

**Изготовитель:**

**Совместное общество с ограниченной ответственностью «Мидеа-Горизонт»**

**220014, Минск, пер. С.Ковалевской, 52**

**Тел./факс +375-017-228-20-14**

**По заказу ООО «Голдер Электроникс»**

**109004, Москва, Пестовский пер., 10/1**

**Тел. +7 (495) 921-01-60, факс +7 (495) 921-01-90**

**[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)**